



## คุณพ่อโยแซฟ วุฒิเลิศ แห่งล้อม พระสังฆราชแห่งสังฆมณฑลเชียงราย

“จงแบกไม้กางเขนของตน และติดตามเรา” (มธ 16:24 ; มก 8:34)  
(Tolle crucem tuam et me sequere)

### สังฆมณฑลเชียงราย

#### ดินแดนที่มีความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ที่เป็นหนึ่งเดียวกัน

สังฆมณฑลเชียงรายใหม่ ประกอบด้วย 8 จังหวัดภาคเหนือ คือ เชียงใหม่ แม่ฮ่องสอน ลำปาง ลำพูน เชียงราย แพร่ น่าน และพะเยา ค.ศ. 2013 มีคริสตชนคาทอลิก 63,273 คน และผู้สนใจ (คริสตังสำรอง) 20,895 คน มี 47 วัด ที่รวมวัดสาขาอีก 519 แห่งใน 760 หมู่บ้านคาทอลิก มีโรงเรียนของนักบวช 8 แห่ง และฆราวาส 7 แห่ง ของสังฆมณฑล 7 แห่ง พระสงฆ์ 94 องค์ ภราดา 16 คน ซิสเตอร์ 158 คน ครูคำสอน 151 คน ร่วมมือกันในการอภิบาลและธรรมทูต

การตั้งสังฆมณฑลเชียงราย มีเหตุผลและวัตถุประสงค์ คือ

1. เนื่องจาก 8 จังหวัดภาคเหนือมีพื้นที่ห่างไกล มีคริสตชนและผู้สนใจเป็นจำนวนมากที่รอการเรียนคำสอน จึงนำบริหารจัดการแบบใหม่ เพื่อบริการ อภิบาลเยาวชนและชาวบ้านให้มีประสิทธิภาพ และประสิทธิผลยิ่งขึ้น
2. บรรดาคริสตชนมีหลายวัฒนธรรมและชนเผ่า เช่น พี่น้องปกากะญอ 56% อาข่า 19% ล้านนาและอีसान 10% ลาหู่ 6% ม้ง 5% ไทยใหญ่ ลีซู คะฉิ่น ละว้า ฯลฯ 4% มีกระแสเรียกพระสงฆ์และนักบวชเป็นจำนวนมาก จึงควรมีการอภิบาลเป็นพิเศษมากขึ้น เพราะมีหลายเผ่า หลายภาษา หลายวัฒนธรรม
3. เพื่อตอบสนองการเปลี่ยนแปลงในสังคม ที่รัฐบาลได้ประกาศประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) การส่งเสริมการท่องเที่ยว ฯลฯ ซึ่งจะมีผลกระทบต่อสังคม ความเชื่อ การปฏิบัติศาสนกิจ การดำเนินชีวิต ผลกระทบตามมาจะเพิ่มผู้อพยพจากประเทศเพื่อนบ้าน การคอร์รัปชัน ยาเสพติด การค้ามนุษย์ ปัญหาศีลธรรม และการละทิ้งศาสนา ฯลฯ พระศาสนจักรจำเป็นต้องส่งเสริมวิถีชุมชนวัด (Basic Ecclesial Community) “ชุมชนศิษย์พระคริสต์ เจริญชีวิต ประกาศข่าวดีใหม่” เพื่อส่งเสริมฆราวาสให้มีส่วนร่วมในชีวิตและพันธกิจของพระศาสนจักรอย่างกระตือรือร้นยิ่งขึ้น

การแบ่งสังฆมณฑลเชียงรายใหม่ ออกเป็น สังฆมณฑลเชียงราย จะช่วยให้ทำงานอภิบาลและธรรมทูตได้คล่องตัวมากขึ้น

UDOMSARN WEEKLY

# อดมสาร

ปีที่ 42 ฉบับที่ 19 ประจำวันที่ 6-12 พฤษภาคม 2018

## สถิติที่สนับสนุนการตั้งสังฆมณฑลเชียงราย

ตั้งแต่วันที่ 18 ธันวาคม ค.ศ. 1965 จนถึง ค.ศ. 2015 ครบ 50 ปี ของการสถาปนาเป็นสังฆมณฑล มีสถิติที่สนับสนุนการตั้งสังฆมณฑลใหม่ ระหว่างสังฆมณฑลเชียงรายและสังฆมณฑลเชียงใหม่ที่เหลืออยู่ มีข้อมูลจำนวนคาทอลิกและผู้สนใจ (คริสตชนสำรอง) เป็นจำนวนมากที่ตรงกับกฤษฎีกาสัมชานาใหญ่ของพระศาสนจักรคาทอลิกในประเทศไทย ค.ศ. 2015 เรื่อง การปรับโครงสร้างของพระศาสนจักรเพื่อฟื้นฟูการประกาศข่าวดีขึ้นใหม่ ข้อ 33

สังฆมณฑลเชียงราย	คาทอลิก	ผู้สนใจ	วัด	วัดสาขา	พระสงฆ์	บราเดอร์	ซิสเตอร์	ครูคำสอน
เชียงราย	12,982	5,796	11	103	22	1	35	20
แพร่	206	24	1	2	1	1	2	3
น่าน	582	20	2	5	2		4	2
พะเยา	51		2	3	3		10	
งาว (ลำปาง)	2,187		1	20	2			10
<b>รวม</b>	<b>16,008</b>	<b>5,840</b>	<b>17</b>	<b>133</b>	<b>30</b>	<b>2</b>	<b>51</b>	<b>35</b>

สังฆมณฑลเชียงใหม่	คาทอลิก	ผู้สนใจ	วัด	วัดสาขา	พระสงฆ์	บราเดอร์	ซิสเตอร์	ครูคำสอน
เชียงใหม่	25,542	10,331	16	224	44	10	80	64
แม่ฮ่องสอน	18,832	4,469	12	134	17		17	32
ลำพูน	322	6	1	1	2			2
ลำปาง	2,569	249	2	27	4	4	10	18
<b>รวม</b>	<b>47,265</b>	<b>15,055</b>	<b>31</b>	<b>386</b>	<b>67</b>	<b>14</b>	<b>107</b>	<b>116</b>

มีโรงเรียนสังฆมณฑลเชียงราย 4 แห่ง คือ 1. โรงเรียนสันติวิทยา เชียงราย 2. โรงเรียนศิริมาตย์เทวี พาน 3. โรงเรียนนุชนาถอนุสรณ์ เวียงป่าเป้า 4. โรงเรียนเทพพิทักษ์ แพร่

โรงเรียนคณะนักบวชและฆราวาส คือ 1. โรงเรียนพระกุมารเยซู เชียงของ 2. โรงเรียนนิยามาตย์ พะเยา 3. โรงเรียนจัน บ้านเทอดไทย 4. โรงเรียนนมารดาอุปถัมภ์ แพร่ 5. โรงเรียนฟรังซิสเซเวียร์ แพร่ 6. โรงเรียนมารีย์รักษ์ เชียงราย 7. ชุมชนการเรียนรู้เซเวียร์ (คณะเยสุอิต) แม่จัน

งานด้านสังคมดูแลผู้พิการ 4 แห่ง มีคามิลเลียนโซเซียล เซนต์เตอร์ (เชียงราย) ศูนย์ยอแซฟบรรเทา (แพร่) บ้านเนเมเซีย (ผาซ้อ) และมูลนิธิดวงใจพ่อ (แม่สรวย)

บ้านเณร มี 4 แห่ง คือ บ้านเณรของสังฆมณฑล (พาน) บ้านเณรคามิลเลียน (เชียงราย) บ้านเณรเบธาราม (พะเยา) บ้านเณรมหาไถ่ (น่าน)

มีพระสงฆ์สังฆมณฑล 2 องค์ คณะเบธาราม คณะปีเม พระสงฆ์ อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ คณะคามิลเลียน คณะธรรมทูตไทย คณะพระมหาไถ่ คณะเยสุอิต คณะยารูมาล คณะสติกมาติน อัครสังฆมณฑลท่าแร่-หนองแสง และคณะนักบวชหญิง 13 คณะ ได้แก่ คณะมารีอาบัมปีน่า คณะอัครสุลิน คณะธรรมทูตแห่งพระหฤทัย พระเยซูเจ้าและพระนางมารีอา (มารีนา) คณะพระหฤทัยของพระเยซูเจ้า แห่งกรุงเทพฯ คณะศรีชุมพาบาล คณะพระกุมารเยซู คณะเซนต์ปอล เดอ ชาร์ต

คณะธิดาเมตตาธรรม คณะซิสเตอร์คามิลเลียน คณะซาเวเรียน คณะรักกางเขนแห่งจันทบุรี คณะพระญาณเอื้ออาทร และคณะผู้รับใช้ดวงหทัยของพระเยซูเจ้า (ชาวเกาหลีใต้)

หลังจากได้ผ่านการพิจารณาจากคณะสงฆ์และสภาภิบาลของสังฆมณฑลในเดือนมีนาคม ค.ศ. 2014 แล้ว จึงส่งเรื่องนี้เสนอให้สภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย เมื่อเดือนมีนาคม ค.ศ. 2015 มีมติเห็นชอบเป็นเอกฉันท์ จึงส่งเรื่องนี้ให้สมณทูตวาติกันประจำประเทศไทย เมื่อวันที่ 22 กันยายน ค.ศ. 2015 ในระหว่างฉลอง 50 ปี ของการสถาปนา 8 สังฆมณฑลในประเทศไทย ที่สุดสันตะสำนักได้เห็นชอบในเรื่องนี้ เมื่อวันที่ 3 ธันวาคม ค.ศ. 2015 เราจึงรอการสรรหาพระสังฆราชองค์ใหม่ของสังฆมณฑลใหม่...

บัดนี้สันตะสำนักได้ประกาศแต่งตั้งพระสังฆราชยอแซฟ วุฒิเลิศ แห่งล้อม เป็นประมุขของสังฆมณฑลเชียงราย วันที่ 25 เมษายน ค.ศ. 2018 / พ.ศ. 2561 โดยมีวัดแม่พระบังเกิด เชียงราย เป็นอาสนวิหารแล้ว จึงขอเชิญพี่น้องร่วมใจในพระพรและสนับสนุน เพราะการแบ่งสังฆมณฑลหมายถึงความก้าวหน้าของประกาศข่าวดี

**พระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ อาภรณ์รัตน์**





## คุณพ่อโยแซฟ วุฒิเลิศ แห่ล้อม พระสังฆราชสังฆมณฑลเชียงราย

วันที่ 25 เมษายน ค.ศ. 2018 สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ได้ทรงประกาศสถาปนาสังฆมณฑลเชียงราย แยกจากสังฆมณฑลเชียงใหม่ และอยู่ในสังกัดอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ พระองค์ทรงแต่งตั้งให้คุณพ่อโยแซฟ วุฒิเลิศ แห่ล้อม อุปสังฆราชแห่งอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ อายุ 67 ปี เป็นพระสังฆราชองค์แรกของสังฆมณฑลเชียงราย “อุดมสาร” ขอนำผู้อ่านไปรู้จักกับพระสังฆราชองค์ใหม่กันเลย



ประถม มัธยม อุดมศึกษา อะไรต่างๆ มันก็ไปเรื่อยๆ เราต้องพร้อมที่จะเป็นเครื่องมือ ทราบเรื่องประมาณ 2 อาทิตย์ แต่ทุกอย่างต้องเก็บเป็นความลับ

### กระบวนการครั้งนี้เป็นอย่างไรบ้าง?

ครั้งสุดท้ายนั้น ผ่านมาร่วม 3 ปีแล้ว ผมคิดว่า คงไม่ได้เป็นแคนดิเดทแล้ว เพราะอายุก็พอสมควรแล้ว สุขภาพก็ไม่ค่อยจะดีนัก และมีคนที่เหมาะสมกว่าวันที่ 9 เมษายน ที่ผ่านมา พระสมณทูตเรียกผมไปพบ แล้วท่านบอกเรื่องราวต่างๆ ให้ฟัง ว่าทางสันตะสำนักให้ผม ก็ขอเวลาไตร่ตรอง ซึ่งช่วงนั้นเป็นช่วงที่เรากำลังล้มมนานพระสงฆ์อยู่ ผมก็ต้องกลับเย็นวันนั้น เพราะท่านได้เรียกในวันแรก ผมใช้เวลาไตร่ตรอง 2-3 วัน สวดภาวนา และรำพึง พระสมณทูตให้ปรึกษาผู้ใหญ่ได้คนหนึ่งหรือสองคน ผมได้ปรึกษาผู้ใหญ่ท่านหนึ่ง ท่านชี้แนะ และบอกว่า “ไปคิดดีๆ ว่าเป็นน้ำพระทัยของพระเจ้าไหม? การที่เธอจะทำอะไรต่างๆ นั้น ต้องตัดสินใจด้วยตัวเอง ผมก็ทำตามนั้นนะครับ ผมเป็นพระสงฆ์ ทำหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายจนสุดความสามารถ ที่เหลือคือความเชื่อมั่นว่าพระเป็นเจ้าจะทรงดูแล

### กระบวนการที่ได้มาซึ่งสังฆมณฑลใหม่ และพระคุณเจ้าก็อยู่ในกระบวนการนั้น ขอให้พระคุณเจ้าช่วยเล่าให้ฟังหน่อยครับ?

พอเรามองย้อนหลังกลับไป ผมคิดว่า พระเป็นเจ้าคงเตรียมผมพอสมควรเกี่ยวกับเรื่องนี้ ให้ผมไปทำงานที่สังฆมณฑลเชียงใหม่ 8 ปี ตั้งแต่สมัยพระคุณเจ้าสังวาลย์ คุระศรางค์ จนถึงสมัยพระคุณเจ้าวีระ อภรณ์รัตน์ และที่นั่นเอง ผมก็ทำหน้าที่บริหารส่วนกลางของสังฆมณฑลเชียงใหม่ เป็นอุปสังฆราช รู้จักทุกจังหวัดของสังฆมณฑลเชียงใหม่ รู้จักเชียงราย รู้จัก 8 จังหวัดเป็นอย่างดี ก็มีความคิดที่ว่า มันกว้างใหญ่ไพศาล มีสัตบุรุษจำนวนมาก รวมๆ แล้ว 7 หมื่นกว่าคนและการเดินทางลำบาก เราเริ่มต้นคิดกันตั้งแต่สมัยพระคุณเจ้าสังวาลย์ว่า ควรจะแบ่งสังฆมณฑล และมาเป็นจริงเป็นจังสมัยที่พระคุณเจ้าวีระเข้ามารับหน้าที่ท่านก็พยายามเสนอ และสานต่อ ค่อยๆ เป็นจริงขึ้นมา ทางสังฆมณฑลเชียงราย มีสัตบุรุษประมาณ 16,000 คน ส่วนใหญ่เป็นพี่น้องชาวอาข่า ชาวม้ง และชนเผ่าอื่นๆ บ้างส่วนทางแม่ฮ่องสอน มาทางสังฆมณฑลเชียงใหม่ส่วนใหญ่จะเป็นชนเผ่าปกากะญอทางสังฆมณฑลเชียงรายมีเผ่าปกากะญอบ้างแต่ไม่มาก

**พระศาสนจักรในประเทศไทยมีข่าวดีเกิดขึ้น คือ สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ได้ทรงประกาศสถาปนาสังฆมณฑลเชียงราย เป็นสังฆมณฑลที่ 11 แยกจากสังฆมณฑลเชียงใหม่ และประกาศให้คุณพ่อโยแซฟ วุฒิเลิศ แห่ล้อม เป็นประมุขปกครองสังฆมณฑลใหม่?**

คิดว่าเป็นไปตามน้ำพระทัย ไม่ได้คิดว่าพระเป็นเจ้าจะให้ผมไปเป็นพระสังฆราช แต่ว่าถ้าเป็นพระประสงค์ ผมก็น้อมรับในสิ่งต่างๆ ที่จะเกิดขึ้น และที่จะตามมา เพราะงานของพระศาสนจักรอยู่ที่ไหนก็ทำได้นะครับ

### จนถึงวันนี้ ความรู้สึกโดยรวมเป็นอย่างไรบ้างครับ?

ตื่นเต้นบ้าง แต่คงไม่ใช่ว่ามากมายอะไร เพราะว่าชีวิตก็ผ่านมาเป็นขั้นเป็นตอนพอสมควร และทุกครั้งที่จะต้องทำหน้าที่อะไร เราก็นึกเสมอว่าหน้าที่ที่เราทำนั้นพระเป็นเจ้าให้เราทำ เป็นบทเรียนอันหนึ่ง ถ้าเราผ่านตรงนี้ได้ พระองค์ก็มีงานให้เราทำต่อไปในอนาคต

ผมถือว่า ชีวิตการเป็นพระสงฆ์ เหมือนกับการศึกษาเล่าเรียน มีอนุบาล



## พระคุณเจ้าคิดว่า พระสังฆราชของสังฆมณฑลเชียงราย ซึ่งเป็นสังฆมณฑลใหม่นั้น ควรจะมีบุคลิก หรือต้องมีลักษณะเป็นอย่างไรครับ?

ต้องมีพลัง เพราะว่า เป็นสังฆมณฑลที่จะต้องเดินทาง ออกเยี่ยม สัตบุรุษตามเขา ตามดอย และที่สำคัญคือ ต้องเป็นผู้ประสานงานที่ดี เพราะว่า พระสงฆ์ นักบวช หรือสัตบุรุษที่นั่น โดยเฉพาะบรรดาพระสงฆ์เหล่านั้นท่านก็มาจาก คณะนักบวชต่างๆ เพราะฉะนั้น เราต้องประสานงานดีๆ แล้วนำให้ทั้งหมดทุกภาค ส่วนนั้น ร่วมมือ เป็นหนึ่งเดียวกันให้ได้ ด้วยจิตตารมณ์เดียวกัน ซึ่งสำคัญมาก และอายุก็ไม่ควรจะมากนักประมาณ 55-60 ปี แต่ตอนนี้ผมมันเกิน 60 ครับ

## พระคุณเจ้าจะใช้คทิพจน์เหมือนตอนเป็นพระสงฆ์ไหมครับ?

ผมชอบเรื่องของกางเขนที่เราต้องแบก แต่ไม่ได้หมายความว่า มันเป็น ความทุกข์ทรมาน กางเขนคือภาระหน้าที่ที่เราต้องแบก จึงเลือกคทิพจน์ว่า “จงแบก ไม้กางเขนของตน และติดตามเรา” (มธ 16:24 ; มก 8:34) (Tolle crucem tuam et me sequere)

## ขอให้พระคุณเจ้าฝากข้อคิดถึงทุกท่านครับ

ก่อนอื่นหมด ขอโมทนาคุณพระเป็นเจ้า ที่พระองค์โปรดให้เรามีชีวิตอยู่ จนปัจจุบัน ถึงแม้ว่าเราจะป่วยบ้าง แต่พระองค์ก็จะทรงใช้เครื่องมือที่ดูเหมือนว่า

ไม่มีคุณค่าอะไร แล้วพระองค์ก็ทรงจัดสรร บั้นแต่ง ให้สามารถทำงานได้ อย่างไม่รู้ก็ตามในความเป็นคริสตชน ในความผูกพันกับพี่น้องทุกๆ แห่ง ที่ผมอยู่ จะเป็นที่ยังใหม่ ที่กรุงเทพฯ หรือที่วัดใด หรือแม้ไม่ได้อยู่ตามวัด ที่ผม ได้สัมผัส ได้พูดคุย ผมมั่นใจว่า พวกเราทุกคนก็คงจะเป็นกำลังใจให้กันและกัน โดยเฉพาะเวลานี้ที่ผมต้องรับหน้าที่ตรงนี้ ถ้ามว่าหนักไหม? หนักครับ แต่ก็รู้ว่า ไม่มีอะไรที่จะเกินกำลังถ้าหากว่าเรามีความเชื่อความไว้วางใจในพระผู้เป็นเจ้า เพราะ ฉะนั้น ขอคำภาวนาจากพี่น้องทุกๆ ท่าน ทั้งจากพระสงฆ์ นักบวช และฆราวาส เพื่อ ผมจะได้มีกำลังใจ กำลังใจ และจะได้มีพระพรต่างๆ ที่จะนำพาพี่น้องสัตบุรุษในเขต สังฆมณฑลเชียงราย ที่จะอยู่ที่นี่ต่อไป เวลาเดียวกัน ก็เหมือนกับพี่ กับน้อง พระคุณเจ้า วีระกับผมก็เป็นเพื่อนกันมาตั้งแต่เข้าบ้านเณร เราก็คงจะประสานงาน ช่วยเหลือดูแล ซึ่งกันและกันต่อไป คงไม่ใช่แยก แล้วยิ่งตั้งกำแพงขึ้นมาเป็นเชียงราย เชียงใหม่ แต่เราจะช่วยเหลือดูแลซึ่งกันและกัน เพราะฉะนั้น พี่น้องทางเชียงใหม่ นั้น เราก็คุ้นเคยกันดี คงจะมีความช่วยเหลือกันและกันต่อไป และเหนือสิ่งอื่นใด คือ ไว้วางใจในพระผู้เป็นเจ้า และ แบกกางเขนแล้วก็ตามเรามา

ชาวดีที่ทุกคนรอคอย การรอคอยก็สิ้นสุดลง ชีวิตที่เป็นจริงคือ เรามี สังฆมณฑลใหม่ เรามีพระคุณเจ้าใหม่ และเราจะร่วมมือกับพระศาสนจักร ต่อไป ล้อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย ยินดีที่จะร่วมมือ และนำเสนอข่าวสาร ข้อมูล อันเป็นสาระประโยชน์ในโอกาสต่อไป นะครับ

**คุณพ่อนิพนธ์ เทียนนิหาร ในฐานะพระสงฆ์สังฆมณฑลองค์แรก และ ลูกวัดเขตเชียงราย** กล่าวถึงความรู้สึกที่ว่า “อันดับแรกรู้สึกดีใจที่มีการแบ่งสังฆมณฑลเชียงรายเป็นอีกสังฆมณฑลหนึ่งแยกออกมาจากเชียงใหม่ และขอบคุณ พระเจ้าในแผนการของพระองค์ ทั้งนี้คงจะทำให้งานแพร่ธรรมและการประกาศข่าวดีได้ใกล้ชิดทั่วถึงและพัฒนายิ่งๆ ขึ้น เพราะที่เขตเชียงรายมีความหลากหลาย ทั้งชนเผ่า วัฒนธรรม นอกจากนั้นยังเกี่ยวข้องกับแผนพัฒนาของประเทศเรื่อง สี่เหลี่ยมเศรษฐกิจที่ประกอบด้วยประเทศไทย เมียนมา จีน และลาว จะทำให้เกิดความร่วมมือกันของพระศาสนจักรทั้งสี่ประเทศมีการเชื่อมสัมพันธ์กันมากขึ้น

สำหรับคุณพ่อวุฒิเลิศ แห่งล่อม ที่ได้รับแต่งตั้งเป็นพระสังฆราชสังฆมณฑลเชียงรายนั้น รู้สึกดีใจ เพราะท่านเคยทำงานที่สังฆมณฑลเชียงใหม่ รู้จักบริบททางภาคเหนือและเชียงรายดี ท่านมีมนุษยสัมพันธ์ที่ดีและประสานสัมพันธ์เก่งอยู่แล้ว ก็จะสามารถประสานกับบุคลากรพระสงฆ์ซึ่งส่วนใหญ่เป็นธรรมทูตและความหลากหลายของสัตบุรุษจะทำให้พระศาสนจักรเจริญก้าวหน้า ยิ่งๆ ขึ้น และสังฆมณฑลแม่เช่นกรุงเทพฯ กับเชียงใหม่ ก็คงจะร่วมมือกันสนับสนุนช่วยเหลือกันทั้งด้านบุคลากรและปัจจัยให้พระศาสนจักรภาคเหนือสุดนี้ก้าวหน้ายิ่งขึ้นต่อไป”

**คุณพ่อเดชา อาภรณ์รัตน์ พระสงฆ์อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ เลขาธิการ สภาการศึกษาคาทอลิกแห่งประเทศไทย** กล่าวว่า “คุณพ่อวุฒิเลิศ แห่งล่อม เป็นพ่อที่ผมทำงานด้วยความสบายใจ เพราะท่านมีใจเมตตาครับ ขอพระเจ้าคุ้มครองและประทานพรแด่ที่พระสังฆราชแห่งเชียงราย”

**คุณพ่อวรยุทธ กิจบำรุง เลขาธิการ คณะกรรมการคาทอลิกเพื่อพระสงฆ์** กล่าวแสดงความยินดีว่า “คุณพ่อยอแซฟ วุฒิเลิศ แห่งล่อม” ซึ่งบัดนี้ได้รับแต่งตั้งจากสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ให้เป็น “พระสังฆราช” แห่งสังฆมณฑลเชียงราย เป็นสังฆมณฑลใหม่ ของประเทศไทย ด้วยวิญญู และคุณวุฒิ ประสบการณ์ที่ผ่านมา และบุคลิกส่วนตัว ผมมั่นใจว่า “พระเป็นเจ้าทรงจัดเตรียมไว้ และทรงเลือก” สำหรับหน้าที่นี้เป็นพิเศษจริงๆ

คุณพ่อก็มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดีมาก ชอบทำงานร่วมกับคน และเป็นคนที่มองคนออก ดึงพลังความสามารถจากผู้ร่วมงาน แม้นหน้าที่ความรับผิดชอบจะใหญ่ดังขุนเขา คุณพ่อก็มีวิธีจัดการ “ถ้าคิดจะเคลื่อนภูเขาเข้ามาไม่ได้ ก็เดินไปหาภูเขา”

ในฐานะเพื่อนร่วมชั้นเรียนกันมา และทำงานร่วมกันบ้าง ราว 50 ปี “เพื่อน ๆ ทราบดีว่า” เมื่อรับปากแล้ว ไม่เคยผิดหวัง และไม่ต้องเป็นห่วง คุณพ่อเป็นคนอารมณ์ขัน ใครๆ ที่ทำงานด้วยรู้สึกสบายใจ อยู่ที่ไหน อยู่กับใคร ก็มักจะมีเสียงหัวเราะ และได้รับเลือกให้เป็น หัวหน้า ผู้นำ ในระหว่างเพื่อนเสมอ เป็นคนรู้จักคน รู้ใจคน และรู้จักงาน”

**คุณวิบูลย์ศรี วิศวพรบุตร ผู้อำนวยการ สภาภิบาลอาสนวิหารอัสสัมชัญ และผู้อำนวยการ สภาภิบาล เขต 1** “คุณพ่อวุฒิเลิศ แห่งล่อม เป็นพระสงฆ์ที่อบอุ่นวางตัวง่ายๆ ให้ความเป็นกันเองกับสัตบุรุษทุกคน ทำให้เราอยากพูดคุยด้วย เป็นผู้มีความรับผิดชอบ มองโลกในแง่ดี ไม่สร้างความขัดแย้งแตกแยก ในโอกาสที่คุณพ่อได้รับการแต่งตั้งจากสมเด็จพระสันตะปาปาให้ไปดำรงตำแหน่งพระสังฆราชสังฆมณฑลเชียงรายในครั้งนี้เราชาวอัสสัมชัญรู้สึกดีใจกับคุณพ่อเป็นอย่างมาก แต่ก็ใจหายว่าต่อจากนี้ไปพวกเราคงมีโอกาสพบคุณพ่อน้อยลง แต่ก็ภาวนาเพื่อให้คุณพ่อทำงานของพระผ่านไปด้วยความเรียบร้อย ขอแม่พระโปรดอวยพระพรให้คุณพ่อมีสุภาพแข็งแรง มีปรีชาญาณในการทำงานสำคัญครั้งนี้ให้สำเร็จด้วยดี



### พระสังฆราชซิลวีโอ ลีรียงษ์ จรัสศรี

ประมุขสังฆมณฑลจันทบุรี เป็นประธานพิธีเปิดและเสก  
วัดแม่พระรับสาร ตราด พร้อมด้วยพระสังฆราชลอเรนซ์  
เทียนชัย สมานจิต พระสังฆราชกิตติคุณแห่งสังฆมณฑล  
จันทบุรี โดยมีสัตบุรุษจากสังฆมณฑลต่างๆ มาร่วม  
เป็นจำนวนมาก เมื่อวันที่ 24 มีนาคม 2018



UDOMSARN WEEKLY

# วอดมสาร

ฉบับที่ 19 ประจำวันที่ 6-12 พฤษภาคม 2018

## สังสรรค์วันปีสกา ครั้งที่ 15

พระสังฆราชยอแซฟ ชูศักดิ์ ลีรียงษ์ ประธานคณะกรรมการคาทอลิกเพื่อศาสนสัมพันธ์  
และคริสตศาสนจักรสัมพันธ์ พร้อมด้วยผู้นำองค์กรคริสต ร่วมงานสังสรรค์วันปีสกา  
ครั้งที่ 15 เมื่อวันที่ 9 เมษายน 2018 ที่ห้องนมัสการ ชั้น 4 สภาคริสตจักร  
ในประเทศไทย และเสวนาหัวข้อ "พระหัตถ์ของพระเจ้าทรงพลาณาภาพ" (เทียบ อพยพ 15:16)

(อ่านต่อหน้า 8)

# วันอาทิตย์ที่ 8 เมษายน 2018 สัปดาห์ที่ 2 เทศกาลปัสกา (ฉลองพระเมตตา)



วัดราชินีแห่งสันติสุข สุภูมิวิท 101



วัดเซนต์หลุยส์ สาทร



วัดดวงทวยนิรมลของแม่พระ ปากัด



วัดแม่พระลูกประคำ กาลหาวารี

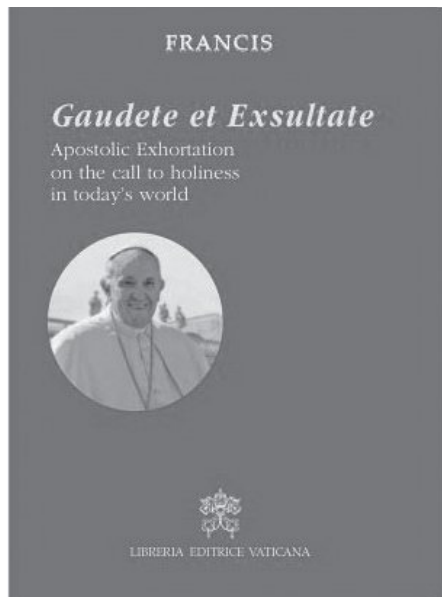


วัดพระมหาไถ่ ซอยร่วมฤดี กรุงเทพมหานคร



**ค่ายผู้นำวายซีเอส  
ระดับชาติ ครั้งที่ 39**  
วายซีเอสประเทศไทย จัด  
ค่ายผู้นำวายซีเอส ระดับชาติ  
ครั้งที่ 39 เพื่อเพิ่มพูน  
ความรู้ความเข้าใจใน  
หลักการของวายซีเอส และ  
สร้างผู้นำกลุ่มวายซีเอส ใน  
โรงเรียน โดยมีผู้นำวายซีเอส  
พร้อมทั้งจิตตาคิบาล จาก

(อ่านต่อหน้า 15)



## GAUDETE ET EXSULTATE (จงชื่นชมยินดี เถิด)



## GAUDETE ET EXSULTATE (จงชื่นชมยินดีเถิด)

สมณลิขิตเตือนใจของสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส เกี่ยวกับการเรียกสู่ความศักดิ์สิทธิ์ในโลกปัจจุบัน ซึ่งเผยแพร่เมื่อวันที่ 9 เมษายน ค.ศ. 2018

สมณลิขิตเตือนใจ ชื่อ “จงชื่นชมยินดีเถิด” (มธ 5:12) มี 6 ภาษา คือ เยอรมัน อังกฤษ สเปน ฝรั่งเศส อิตาลี และโปรตุเกส ไม่ใช่เอกสารแบบวิชาการ หรือข้อความเชื่อ เป้าหมายคือ เสนอการเรียกสู่ความศักดิ์สิทธิ์ในแง่ปฏิบัติสำหรับยุคของเรา มี 5 บท คือ

1. การเรียกสู่ความศักดิ์สิทธิ์ (ข้อ 3-34)
2. ศักดิ์ศรี 2 ประการของความศักดิ์สิทธิ์ (ข้อ 35-62)
3. ในแสงสว่างของพระอาจารย์ (ข้อ 63-109)
4. เครื่องหมายของความศักดิ์สิทธิ์ในโลกปัจจุบัน (ข้อ 110-157)
5. การต่อสู้ด้านจิตวิญญาณ เราต้องตื่นเฝ้าและรู้จักไตร่ตรองแยกแยะ (ข้อ 158-177)

สมณลิขิตเตือนใจของสมเด็จพระสันตะปาปานี้ถือว่าเป็นเอกสารที่มีความสำคัญยิ่งถัดจากสมณลิขิตฉบับอื่นๆ ที่สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสได้ทรงออกสมณลิขิตเตือนใจ มาแล้ว 2 ฉบับคือ

“Evangelii Gaudium” (ความชื่นชมยินดีแห่งพระวรสาร) ในปี ค.ศ. 2013

และ “Amoris Laetitia” (ความปีติยินดีแห่งความรัก) เกี่ยวกับความรักในครอบครัว ในปี ค.ศ. 2016

(มวงซินญอร์ ดร.วิษณุ รัชฎญอนันต์ - เก็บข่าวเรื่องนี้มาแล้ว)



วันอาทิตย์แห่งพระเมตตา (อาทิตย์ที่ 2 เทศกาลปัสกา)  
บทเทศน์ของสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส  
“เพื่อที่จะมีประสบการณ์กับความรัก  
เราจำเป็นต้องยอมให้ตนได้รับการอภัย”

วันอาทิตย์ที่ 8 เมษายน ค.ศ. 2018

ต่อไปนี้เป็นบทเทศน์ของสมเด็จพระสันตะปาปาในพิธีบูชาขอบพระคุณ โอกาสวันอาทิตย์แห่งพระเมตตา วันอาทิตย์ที่ 8 เมษายน ค.ศ. 2018

ในพระวรสารวันนี้เราได้ยินคำว่า “เห็น” บ่อยๆ บรรดาศิษย์ต่างพากันดีใจเมื่อพวกเขาเห็นพระคริสตเจ้า (ยน 20:20) พวกเขาบอกโทมัสว่า “เราได้เห็นพระคริสตเจ้า” (วรค 25) แต่พระวรสารไม่ได้บอกว่าพวกเขาเห็นพระองค์อย่างไร ไม่ได้มีการอธิบายถึงพระเยซูคริสต์ผู้เสด็จกลับคืนพระชนมชีพ มีแต่พูดถึงรายละเอียดไว้ครั้งเดียวว่า “พระองค์ทรงแสดงพระหัตถ์และสีข้างให้พวกเขาเห็น” (วรค 20) เหตุการณ์นี้เกิดขึ้นเช่นเดียวกับโทมัส เขาเองก็อยากเห็น “รอยตะปูที่ฝ่ามือของพระองค์” (วรค 25) และเมื่อเห็นแล้ว เขาจึงเชื่อ (วรค 27)

แม้ว่าเราอาจขาดความเชื่อเราก็ยังต้องขอบคุณโทมัส เพราะเขาไม่พอใจที่เพียงแค่ได้ยินได้ฟังจากคนอื่นว่าพระเยซูคริสต์ยังทรงมีชีวิตอยู่ เขาต้องการที่จะเห็นพระองค์ด้วยตาของตนเอง เขาต้องการเห็นภายใน ต้องเอามือสัมผัสกับบาดแผลของพระองค์ซึ่งเป็นเครื่องหมายแห่งความรัก พระวรสารเรียกโทมัสว่า ดิดิมุส (Didymus) (วรค 24) หมายถึงแฝด และสำหรับเรื่องนี้เขาเป็นคู่แฝดที่แท้จริงของเรา เพราะเราที่เช่นเดียวกัน ซึ่งไม่พอเพียงที่จะทราบว่ามีพระเจ้าอยู่ พระเจ้าที่เสด็จกลับคืนชีพขึ้นมาแต่อยู่ห่างไกล และมีได้ทำให้ชีวิตของเรามีความสมบูรณ์ แม้ี่คือพระเจ้าสูงส่งแต่ไม่ดึงดูความสนใจของเราเลยดอกหรือ ไม่ว่าพระองค์จะมีความยุติธรรมและศักดิ์สิทธิ์แค่ไหน มิใช่เช่นนั้นเลย เราเองก็ต้องจำเป็นที่จะ “เห็นพระเจ้า” เพื่อที่จะได้สัมผัสพระองค์ด้วยมือของเราและเพื่อที่จะทราบว่าพระองค์ได้ทรงกลับคืนพระชนมชีพแล้วเพื่อพวกเรา

เราจะเห็นพระองค์ได้อย่างไร? ก็เช่นเช่นอัครสาวกโดยอาศัยบาดแผลของพระองค์ เมื่อมองไปยังบาดแผลเหล่านั้นบรรดาสาวกเข้าใจถึงความล้ำลึกแห่งความรักของพระองค์

พวกเขาเข้าใจว่าพระองค์ได้ทรงอภัยให้พวกเขาแล้ว แม้ว่าบางคนจะปฏิเสธพระองค์หรือละทิ้งพระองค์ไป เพื่อที่จะเข้าไปให้ถึง “บาดแผล” ของพระเยซูคริสต์ เราต้องพิศเพ่งความรักอันหาขอบเขตไม่ได้ที่หลั่งไหลออกมาจากดวงพระทัยของพระองค์ นี่เป็นวิธีเดียว คือต้องตระหนักว่าดวงพระทัยของพระองค์นั้นเด่นอยู่เพื่อฉัน เพื่อท่าน เพื่อพวกเราแต่ละคน พี่น้องชายหญิงที่รัก เราอาจถือว่าเราเป็นคริสตชน เรียกตัวเราว่า “คริสตชน” และสามารถกล่าวถึงคุณค่าที่สวางามมากมายของความเชื่อ แต่เช่นอัครสาวกเราจำเป็นต้องเห็นพระเยซูด้วยการสัมผัสพระองค์ มีแต่ด้วยการทำเช่นนี้เท่านั้นเราจึงจะ

(อ่านต่อหน้า 7)

## สัมภาษณ์เอกอัครราชทูตปานามา (ต่อจากหน้า 20)

โอกาสที่จะมีงานวันเยาวชนโลก เดือนมกราคม ค.ศ. 2019 ณ ประเทศปานามา ซึ่งจะมีเยาวชนไทยเข้าร่วมด้วย โดยมีคุณพ่ออนุชา ไชยเดช ผู้อำนวยการสื่อมวลชนกาทอลิกประเทศไทย ให้การต้อนรับและร่วมสัมภาษณ์ พร้อมด้วย คุณพัชรา ชนวัฒน์ คุณสิริกัญญา มากุลนิชย์นัน เจ้าหน้าที่แผนกเยาวชน ณ สำนักเลขาธิการสภาประมุขบาทหลวงโรมันคาทอลิกแห่งประเทศไทย ชั้น 2

Mrs. Maria del Carmen Martinez เอกอัครราชทูตปานามาประจำประเทศไทย กล่าวว่า “ข้าพเจ้าอยากให้คนไทยรู้จักประเทศปานามา และรู้ว่าปานามาอยู่ที่ไหน ข้าพเจ้าเคยไปหลายจังหวัดในประเทศไทย เช่น เชียงใหม่ เชียงราย นครศรีธรรมราช ชลบุรี สุรินทร์ สำหรับข้าพเจ้าแล้วข้าพเจ้าอยากจะไปเยี่ยมชม วัฒนธรรมชาติในเมืองไทย ทุ่งนา ไร่สวนของประเทศไทย ส่วนทะเลที่ปานามาเองก็มีทะเลที่สวยงามมากมายอยู่แล้ว ข้าพเจ้าจึงสนใจธรรมชาติมากกว่า และถ้ามีโอกาสจะไปเยี่ยมชมอาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธิธรรมล จันทบุรี ตามคำเชิญของพระเจ้าสิริพงษ์ด้วย

สำหรับอากาศที่ประเทศปานามาในช่วงเดือนมกราคมที่จะจัดงานเยาวชนโลกนั้นกำลังดีเลยทีเดียวเพราะไม่มีฝน ถือเป็นฤดูร้อนของปานามา ส่วนฤดูหนาวจะเป็นช่วงที่มีเวลาฝนตกมากกว่าอากาศเย็น ประเทศปานามาจะมีสองฤดูคือ ฤดูร้อนกับฤดูหนาว”

**พระคุณเจ้าสิริพงษ์:** ขอให้ท่านช่วยอธิบายเกี่ยวกับประเทศปานามาว่าเป็นอย่างไรบ้างครับ?

## ด้านประชากร

ประเทศปานามามีประชากรประมาณ 4 ล้านกว่าคน มีประชากรจากประเทศเพื่อนบ้านเข้ามาอยู่อาศัยด้วยจากประเทศเวเนซุเอลา โคลอมเบีย และกลุ่มชาวจีน และมีผู้สูงอายุต่างชาติเลือกประเทศปานามาเป็นบ้านสำหรับเกษียณอายุ

## ด้านศาสนา

มีประชาชนนับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิกประมาณ 90 เปอร์เซ็นต์ของจำนวนประชากร พวกเขามีความเชื่อที่มั่นคงและมีศรัทธาอย่างลึกซึ้งในปฏิบัติศาสนกิจและกิจศรัทธาของพวกเขา (เป็นพิเศษสำหรับครอบครัวของท่านทูตเองก็มีศรัทธาด้วยเช่นกัน)

**พระคุณเจ้าสิริพงษ์:** พวกเราคนไทยรู้จักประเทศปานามาเพราะคลองปานามาที่เป็นศูนย์กลางของทวีปอเมริกา ที่เป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจ

## เศรษฐกิจ

ประเทศปานามามีความมั่นคงทางเศรษฐกิจอันดับที่สองต่อจากประเทศชิลี และคาดว่าในปี 2020 ที่กำลังจะถึงนี้ประเทศปานามาจะเป็นประเทศอันดับหนึ่งทางด้านเศรษฐกิจในแถบลาตินอเมริกา ซึ่งมีการพัฒนาเพราะมีการขุดคลองปานามาขึ้น และล่าสุดมีการขุดคลองเพิ่มที่จะทำให้เศรษฐกิจของประเทศปานามาดีขึ้นอีกตามลำดับ

**พระคุณเจ้าสิริพงษ์:** การขุดคลองปานามาทำให้ประชาชนระหว่างสองฝั่งคลองนี้รู้สึกว่าคุณแบ่งประเทศกันหรือไม่?

ไม่เลย พวกเราไม่รู้สึกว่าถูกแบ่งแยกเลย พวกเราคิดว่าเป็นแม่น้ำและมีสะพานข้ามหาถึงกันได้ มีการแบ่งเพียงฝั่งตะวันออกกับฝั่งตะวันตกเท่านั้น เราไม่รู้สึกว่าแบ่งแยกกัน เพราะประเทศเราเป็นหนึ่งเดียวกัน รัฐบาลที่ผ่านมาสั้นใจการพัฒนาประเทศไม่ใช่แค่เพียงเมืองหลวงปานามา แต่รวมถึงเมืองต่างๆ ด้วย รัฐบาลต้องการให้ประชาชนทุกคนมีชีวิตที่ดีไม่ใช่แค่ประชาชนที่อยู่ในเมืองหลวงเท่านั้น ซึ่งสิบปีที่ผ่านมาความพยายามที่จะพัฒนาทั้งประเทศ และมีการวางแผนที่จะสร้างคลองเพิ่มอีกหนึ่งเป็นสามคลอง เพื่อที่จะพัฒนาประเทศอีกและต้องการที่จะช่วยเหลือประชาชนที่อยู่ต่างจังหวัดด้วย

## การเมืองการปกครอง

ประเทศปานามาปกครองโดยระบอบประชาธิปไตยแบบสาธารณรัฐ มีประธานาธิบดีเป็นประมุข และหัวหน้ารัฐบาล ที่มาจากการเลือกตั้งโดยตรงจากประชาชน และแน่นอนท่านประธานาธิบดีเป็นคาทอลิก



พระคุณเจ้าสิริพงษ์: ในฐานะที่ประเทศปานามาจะ

เป็นเจ้าภาพในการจัดงานเยาวชนโลก ระหว่างวันที่ 27-29 มกราคม 2019 ท่านมีความภาคภูมิใจอย่างไรบ้าง?

ประเทศปานามายินดีอย่างยิ่งที่ได้รับเป็นเจ้าภาพในการจัดงานเยาวชนโลกนี้ และเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ได้ต้อนรับการเสด็จเยือนประเทศปานามาของพระสันตะปาปาอีกด้วย เพราะพระองค์ท่านเป็นพระสันตะปาปาจากลาตินอเมริกา

**พระคุณเจ้าสิริพงษ์:** ขอให้ท่านช่วยเชิญเชิญให้เยาวชนที่จะมาร่วมงานเยาวชนในปีหน้า

นี่เป็นโอกาสพิเศษสำหรับคาทอลิกในประเทศไทยที่ร่วมงานเยาวชนโลก ข้าพเจ้าอยากเชิญพี่น้องทุกคน ทุกชุมชนในประเทศไทย ไม่ใช่เพียงคนที่เป็คาทอลิกเท่านั้น และเยาวชนทุกคน มาเยี่ยมชมเยือนประเทศปานามาและเป็นพยานในงานชุมนุมเยาวชนโลกที่จะจัดขึ้นนี้ ที่จะแสดงให้เห็นถึงความเชื่อและศาสนาของชาวปานามา และเป็นพิเศษในการร่วมรับเสด็จมาขององค์สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสในงานนี้

**พระคุณเจ้าสิริพงษ์:** ตั้งแต่ท่านได้รับตำแหน่งเป็นเอกอัครราชทูตประจำประเทศไทย ท่านมีความรู้สึกอย่างไรกับประเทศไทยและคนไทยครับ?

ข้าพเจ้ามีความสุขและมีความยินดีที่ท่านประธานาธิบดีได้แต่งตั้งให้ข้าพเจ้าได้มาประจำเป็นตัวแทนของประเทศปานามาอยู่ที่ประเทศที่มีความมหัศจรรย์และน่าอยู่อย่างประเทศไทยแห่งนี้ ซึ่งก่อนหน้านี้ข้าพเจ้าไม่รู้จักประเทศไทยมากนัก แต่เมื่อได้รับการแต่งตั้งให้มาประจำที่ประเทศไทยจึงศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับประเทศไทย ตั้งแต่ก่อนที่จะมาประจำข้าพเจ้าทราบอยู่บ้างว่าคนไทยเป็นคนใจดีและชอบยิ้ม และเมื่อมาประจำอยู่ที่เมืองไทยก็เป็นอย่างนั้นจริงๆ แม้ว่าพวกเขาจะไม่เข้าใจในสิ่งที่ข้าพเจ้าพูด พวกเขายังยิ้มอยู่ ซึ่งทำให้ข้าพเจ้ารู้สึกปลอดภัยและสบายใจเมื่ออยู่กับพวกเขา ความใจดีคือสิ่งที่ดีและประสพการณ์ที่ข้าพเจ้าได้รับจากรัฐบาล ข้าราชการเจ้าหน้าที่และจากคนไทย ซึ่งไม่ทำให้ข้าพเจ้ารู้สึกว่าเป็นต่างชาติดแต่เป็นเสมือนมิตรสหาย และนั่นทำให้ข้าพเจ้าได้มีโอกาสดำเนินชีวิตที่ดีอีกด้วย พวกเขามิตรที่ดีแก่ข้าพเจ้าในขณะที่ข้าพเจ้าจากบ้านเกิดเมืองนอน ทุกโอกาสที่ข้าพเจ้าได้แนะนำประเทศปานามาที่จะเชิญคนไทยให้ไปเยี่ยมเยือนประเทศปานามา และเชิญชาวปานามาให้มาประเทศไทยด้วยเช่นกัน ซึ่งตอนนี้ข้าพเจ้ากำลังเตรียมข้อมูลเกี่ยวกับประเทศไทย เพื่อให้ชาวปานามารู้จักประเทศไทยมากขึ้น

สิ่งที่น่าสนใจคือประเทศไทยกับประเทศปานามามีความคล้ายคลึงกัน แม้จะไม่ใช่ด้านภาษาหรือวัฒนธรรม แต่เป็นสภาพอากาศ ธรรมชาติ และพืชพันธุ์ต่างๆ เช่นเราปลูกข้าวเหมือนกัน เรามีดอกไม้เหมือนกัน มีทะเลที่สวยงามเหมือนกัน แม้กระทั่งป่าเขาในภาคเหนือ ข้าพเจ้ารู้สึกว่าประเทศของเราทั้งสองเหมือนกัน

เวลาของประเทศปานามากับประเทศไทยต่างกัน 12 ชั่วโมง ข้าพเจ้ามักพูดเสมอว่า ถ้าเวลาของคุณเป็นตอนกลางคืนเวลาของฉันทันคือตอนกลางวัน ถ้าเวลาของคุณเป็นตอนกลางวันเวลาของฉันทันคือตอนกลางคืน

**พระคุณเจ้าสิริพงษ์:** ท่านกลับบ้านบ่อยไหมครับ?

ปีละครั้ง ครั้งละหนึ่งเดือน เพราะใช้เวลาเกือบหรือมากกว่า 24 ชั่วโมงในการเดินทางไปประเทศปานามา ข้าพเจ้าจะใช้เวลากับครอบครัว แม้ของข้าพเจ้ายังมีชีวิตอยู่ ข้าพเจ้ามีลูกชายสองคน คนโตอยู่ที่ประเทศปานามาและลูกชายคนเล็กอยู่กับข้าพเจ้าที่ประเทศไทยนี้

ข้าพเจ้าหวังว่าพวกเขาจะมีการติดต่อสื่อสารที่ดีต่อกันต่อไป ซึ่งทางสถานทูตยินดีที่จะให้ข้อมูลและความช่วยเหลือต่างๆ ที่จะให้คนไทยที่ร่วมงานงานเยาวชนโลก มีประสบการณ์ที่ดีในการได้ไปเยือนประเทศปานามาในปีหน้านี้ **ศ**





26 กุมภาพันธ์ 2018 (โรมรีพอร์ตดอทคอม)

● พระสังคายนาวาติกันที่ 2 ได้สนับสนุนให้บรรดาสัตบุรุษมีส่วนร่วมอย่างแข็งขันในพิธีกรรมด้วยวิธีสะดวกมากขึ้นโดยจัดพิมพ์บทประจำพิธีมิสซาฉบับแปลขึ้นมา อย่างไรก็ตาม การตัดสินใจมิใช่เรื่องง่ายที่จะนำมาใช้ปฏิบัติเพราะคำแปลอาจทำให้ความหมายง่ายต่อการคลาดเคลื่อนจากต้นฉบับเดิม ฮวน โฆเซ ซิลแอสเตร ผู้เชี่ยวชาญพิธีกรรม อธิบายว่า

“ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1969-2001 คำแนะนำพูดว่าผู้เข้าร่วมพิธีมีความสำคัญมากกว่าข่าวสาร หากผู้เข้าร่วมไม่เข้าใจข่าวสาร ก็ไม่มีประโยชน์อะไร นี่จึงเป็นเหตุว่าทำไมในการแปล ผู้เข้าร่วมพิธีเป็นผู้ยู่เหนือข่าวสาร เป็นเหตุให้การแปลเป็นภาษาท้องถิ่นไม่มีความเหมือนภาษาละตินเลย เพราะว่าการแปลภาษาละตินตามตัวอักษรก่อความเข้าใจให้เกิดความคิดและ

## ทำไมพระสันตะปาปาทรงให้สภาพระสังฆราชใส่ใจรับผิดชอบต่อการแปลบทประจำพิธีมิสซา



พระสังคายนาวาติกันที่ 2

ความคิดนี้สะท้อนออกมาได้ในภาษาที่ใช้อยู่ทุกวันนี้ “การรับผิดชอบแปลบทพิธีกรรมจึงเป็นหน้าที่ของสภาพระสังฆราช จากสำนักวาติกันโดยสมณสภาเพื่อการนัมัสการพระเจ้า รับรองการแปลมาจนถึงปี ค.ศ. 2001 ในป็นนั้นเนื่องจากมีคำแปลที่ผิดพลาดมาก สมณสภา

จึงเข้ามามีบทบาทมากขึ้น 16 ปีต่อมา พระสันตะปาปา ฟรังซิสได้มอบคืนหน้าที่นี้แก่ประเทศนั้น ๆ ด้วยอำนาจส่วนพระองค์ (Proprio Motu) ที่เรียกว่า “Magnum Principium.”

ฮวน โฆเซ ซิลแอสเตร ผู้เชี่ยวชาญพิธีกรรม อธิบายต่อว่า “พระองค์ทรงแสวงหาสิ่งใด? การคืนกลับไปสู่สถานการณ์เช่นนี้ทำให้เรากลับพบตัวเองหลังจากพระสังคายนาวาติกันที่ 2 หรือพูดอีกอย่างหนึ่ง สภาพระสังฆราชต้องรับผิดชอบต่อการแปลด้วยบทเหล่านี้ เพราะว่าสมณสภาทำหน้าที่เพียงการอนุมัติเห็นชอบ” ด้วยอาศัยอำนาจส่วนพระองค์ (Proprio Motu) พระสันตะปาปาได้กำหนดให้สมณสภาเพื่อการนัมัสการพระเจ้าไม่ต้องตรวจตราคำแปลให้ละเอียดถี่ถ้วนเพื่ออนุมัติ เป็นเพียงการอนุมัติเห็นชอบ ไม่ใช่การมาสำรวจอย่างถี่ถ้วนลึกลงไป เพราะว่าความรับผิดชอบนี้เป็นของสภาพระสังฆราช



## การประชุมครอบครัวโลกที่กรุงดับลิน จะพูดคุยกันเรื่องการล่วงละเมิดต่อผู้เยาว์

25 มกราคม 2018 (โรมรีพอร์ตดอทคอม)

● สำนักวาติกันเสนอข้อคำถามเพื่อเตรียมสำหรับการประชุมครอบครัวโลกที่จะมีขึ้นในวันที่ 21-26 สิงหาคมนี้ ที่กรุงดับลิน เข้าร่วมแถลงเนื้อหาของข้อคำถามเหล่านี้

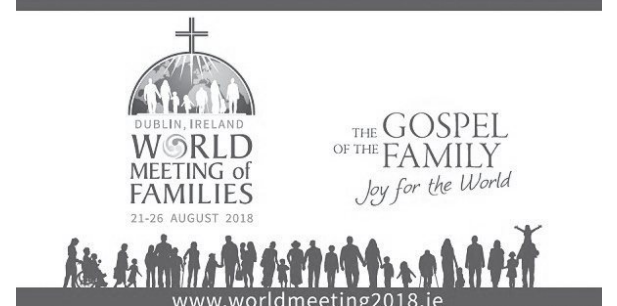


พระคาร์ดินัลเควิน ฟาร์เรล

พระคาร์ดินัลเควิน ฟาร์เรล ประธานสมณสภาเพื่อฆราวาสครอบครัวและชีวิตเข้าร่วมแถลงเนื้อหาของข้อคำถามเหล่านี้ ว่า

“ข้อคำถาม 7 ข้อได้รับการอธิบายแถลงล่วงหน้าว่าเป็นการเชิญประชาชน โดยเฉพาะผู้แต่งงาน ให้มาร่วมกันในสังคมบริเวณบ้านของพวกเขาหรือในเขตวัดที่เขาสังกัด ในเขตสังฆมณฑลของเขาเพื่อจะได้พูดคุยกันเรื่องการแต่งงานและครอบครัว และ

ช่วยเหลือพวกเขาให้มีโอกาสเข้าสู่การเสวนาพูดคุย เนื้อหาพระสมณสาส์น ‘ความชื่นชมยินดีแห่งความรัก’ (Amoris Laetitia)” พระคาร์ดินัลพูดถึงคำถามว่าเราให้ไตร่ตรองถึงความรักที่แท้จริงในการแต่งงาน เป็นสิ่งที่ต้องการจำเป็นอย่างยิ่งในทุกวันนี้เพราะการหย่าร้างดูเหมือนเพิ่มขึ้นเป็นเรื่องปกติ พระคาร์ดินัลฟาร์เรลเตือนว่าพระสันตะปาปาย้ำอย่างหนักแน่นถึงเรื่องการล่วงละเมิดต่อผู้เยาว์จากพระสงฆ์ ในการเสด็จ



เยือนประเทศจิลีเมื่อเร็ว ๆ นี้

● ดังนั้น พระคาร์ดินัลฟาร์เรลมั่นใจว่าการประชุมครอบครัวโลกครั้งนี้ที่ประเทศไอร์แลนด์ก็จะมีบรรยากาศในประเด็นเหล่านี้ และเหยื่อบางรายจะมาร่วมแบ่งปันและเป็นประจักษ์พยานในเรื่องเหล่านี้ด้วย ท่านเสริมว่า “จะมีการสัมมนาเกี่ยวกับการปกป้องเด็ก ๆ แม้เรื่องนี้ไม่ใช่ประเด็นหลักในงานประชุมที่กรุงดับลิน แต่พอมั่นใจว่าในทุกกิจกรรมของพระศาสนจักรในทุกวันนี้เราจะใส่ใจต่อการปกป้องและเคารพต่อผู้เยาว์เสมอ”

● ผู้ที่จะมาร่วมในการเผชิญปัญหาครอบครัวประกอบด้วยศิลปินนักร้องขับเคลือนจิตใจ อันเดรีย โบเชลลิ จะมาร่วมในภาคดนตรี พระคาร์ดินัลเควิน ฟาร์เรลกล่าวทิ้งท้ายว่า “ศิลปะก็เป็นส่วนสำคัญเพราะเรากำลังเดินผ่านห้วงจิตใจ ...นั่นคือความรักในดวงใจ”

● พระคาร์ดินัลฟาร์เรล ยังย้ำความสำคัญของการมาร่วมกันในครั้งนี้เพื่อประกาศว่าครอบครัวเป็นภาพสะท้อนให้เห็นสังคมและจะต้องสร้างบนรากฐานมั่นคงแห่งความรัก





# สมเด็จพระสันตะปาปา ฟรังซิส ทรงเขียนหนังสือเด็ก

(สถานีวิทยุวาติกัน) ● สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสทรงตอบคำถามเด็ก ๆ ในหนังสือซึ่งได้รับการตีพิมพ์เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 2016 ในชื่อเรื่อง “ความรักต่อโลก”

สำนักพิมพ์โลโยลาได้จัดพิมพ์หนังสือชื่อ “Love before the World” ซึ่งแปลจากชื่อในภาษาอิตาลีชื่อ “L’amore prima del mondo” เนื้อหาเป็นคำตอบที่สมเด็จพระสันตะปาปาทรงตอบจดหมายเด็ก ๆ จากทั่วโลกที่เขียนถามพระองค์ เช่น

- พระเป็นเจ้าทรงทำอะไรก่อนที่พระองค์จะทรงสร้างโลก?
- ความรักของพระเป็นเจ้า เหตุใดบางครั้งพ่อแม่ถึงทะเลาะกัน?
- พวกเขาต่างเป็นมนุษย์

คำถามเหล่านี้เป็นข้อสงสัยของเด็ก ๆ อายุระหว่าง 6-13 ปี จาก 26 ประเทศทั่วโลก รวมถึงประเทศแอลเบเนีย จีน ไนจีเรีย และฟิลิปปินส์ ตามพระองค์

คุณพ่ออันโตนิโอ สปาดาโร สังกัดคณะนักบวชเยสุอิต ผู้อำนวยการสำนักพิมพ์ La Civiltà Cattolica ซึ่งได้พบสมเด็จพระสันตะปาปา ณ บ้านนักบุญมารธา หลายครั้งเมื่อเดือนก่อน และได้ตั้งคำถามเหล่านั้นให้พระสันตะปาปาทรงตอบแก่เด็ก ๆ

สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิสทรงยิ้มพระพักตร์ ตรัสว่า “คำถามเหล่านี้ช่างเป็นคำถามที่ตอบยากจัง”

ภาพวาดประกอบคำถามของเด็ก ๆ 31 คนได้รับการคัดเลือกให้ตีพิมพ์ในหนังสือ ซึ่งเด็ก ๆ ที่เขียนเป็นผู้นำไปถวายแด่สมเด็จพระสันตะปาปา เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2016

หนังสือ “ความรักต่อโลก” มีประจำห้องที่ห้องสมุดในประเทศอิตาลี เมื่อวันที่ 25 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2016 ก่อนจะมีประจำห้องสมุดต่าง ๆ ทั่วโลก ในวันที่ 1 มีนาคม

เป็นหนังสือที่วางขายต่อจากหนังสือ “พระเป็นเจ้าทรงเป็นองค์ความรัก” ประพันธ์โดยสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส

คุณวิภา โกวิทวานิชย์



# ชัยชนะของทุกคน

“นี่คือบทบัญญัติของเรา ให้ท่านทั้งหลายรักกัน  
เหมือนดังที่เรารักท่าน” (ยอห์น 15:12)

ชายชาวอเมริกันคนหนึ่งได้เดินทางไปเยี่ยมเพื่อนที่ประเทศแทนซาเนีย เมื่อเขาได้เข้าไปในบ้าน เขาได้ยินเสียงพูดคุยกันอย่างสนุกสนาน มีชีวิตชีวาจากห้องนั่งเล่น เขาเดินเข้าไปตามเสียงหัวเราะนั้นและพบว่าเพื่อนของเขากับแขกอีกสามคนกำลังเล่นเกมต่อคำภาษาอังกฤษ (Scrabble) กันอย่างมีความสุข

เขาถามเพื่อนว่าใครกำลังจะชนะหรือคะแนนนำคนอื่นอยู่ แต่เพื่อนเขาตอบว่าไม่รู้เพราะว่าเขาไม่ได้นับคะแนนกันเลย ซึ่งในความจริง พวกเขาสามคนต่างช่วยเหลือกันและกันในการต่อคำศัพท์หรือคนใดคนหนึ่งคิดคำศัพท์ที่ไม้ออก ช่วยกันแลกเปลี่ยนตัวอักษรของกันและกัน หรือแม้กระทั่งเปิดหนังสือดูคำศัพท์ที่จะเป็นไปได้ด้วย ชายชาวอเมริกันสงสัยตั้งคำถามกับบรรดาผู้ที่เล่นเกมว่า “อะไรคือกฎของเกมนี้”

บรรดาผู้เล่นเกมอธิบายว่า พวกเขาไม่สนคะแนนของแต่ละคนว่าใครจะชนะเกมนี้ และกฎของพวกเขาคือ พวกเขาจะมีคะแนนรวมกันอย่างไรที่จะมากกว่าเกมที่แล้วได้อย่างไร พวกเขาไม่ได้เล่นเพื่อใครคนใดคนหนึ่งจะชนะ แต่พวกเขาต้องการที่จะให้ได้คะแนนมากที่สุดโดยใช้คำศัพท์ที่ให้คะแนนเยอะ ๆ และการเล่นเกมแบบนี้ช่วยให้เขาเรียนรู้คำศัพท์ใหม่ในภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นภาษาที่สามหรือที่สี่ของพวกเขา



## บทอธิษฐานภาวนา

ข้าแต่พระเยซูเจ้าข้า พระบัญญัติของพระองค์ทรงสั่งให้พวกลูกรักซึ่งกันและกัน ไม่ใช่เพื่อรักตนเอง มองเห็นแต่ชัยชนะของตนเอง แต่เป็นความรักและชัยชนะด้วยกันของเพื่อนพี่น้อง ความรักที่พระองค์ทรงแสดงให้พวกลูกเห็นนั่นคือการเสียสละ ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ให้อภัยต่อกัน นี่คือนิยามของความรักที่ถูกต้องที่สมควรยึดมั่นและปฏิบัติกับเพื่อนพี่น้องเสมอไป อาแมน

## วันอาทิตย์แห่งพระเมตตา (ต่อจากหน้า 3)

เข้าถึงหัวใจแห่งความเชื่อ และคุณอัครสาวกเราจะพบกับสันติสุขและความชื่นชมยินดี (เทียบ วรรค 19-20) โดยไม่ต้องสงสัยอีกเลย

หลังจากที่ได้เห็นรอยแผลของพระเยซูคริสตเจ้าแล้ว โทมัสร้องอุทานว่า “ข้าแต่พระคริสตเจ้า พระเจ้าของข้าพเจ้า” (วรรค 28) ข้าพเจ้าใคร่ที่จะได้ตรอง คุณศัพท์ที่โทมัสอุทาน “ของข้าพเจ้า” นี้เป็นคุณศัพท์แสดงการเป็นเจ้าของ ข้าพเจ้าของเรา เมื่อเราเอามาคิดดูเหมือนจะไม่เหมาะสมที่จะใช้คำนี้กับพระเจ้า พระเจ้าจะเป็นของฉันได้อย่างไร ข้าพเจ้าจะทำให้พระเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพเป็นของข้าพเจ้าได้อย่างไรกัน? ความจริงคือว่าด้วยการกล่าวหา ของข้าพเจ้า เราไม่ได้กล่าวผิดต่อพระองค์ แต่ถวาย พระพรแด่พระเมตตาของพระองค์ เพราะพระองค์ทรงปรารถนาที่จะเป็นของเรา เหมือนกับเรื่องนิยายรัก เรากล่าวกับพระองค์ว่า “พระองค์ทรงประสูติมาเป็นมนุษย์ เพื่อข้าพเจ้า ทรงสิ้นพระชนม์และเสด็จกลับคืนชีพขึ้นมาเพื่อข้าพเจ้า เพราะฉะนั้น พระองค์ไม่เพียงแต่พระเจ้าทั่วไป แต่ยังทรงเป็นพระเจ้าของข้าพเจ้าด้วย พระองค์ทรงเป็นชีวิตของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าได้พบกับความรักในพระองค์ที่ข้าพเจ้าตามแสวงหา ซึ่งเป็นอะไรที่มากไปกว่าที่ข้าพเจ้าจะคาดคำนึงได้”

พระเจ้าไม่ทรงถือสาที่พระองค์ทรงเป็น “ของเรา” เพราะความรักเรียกร้อง ความไวเนื้อเชื่อใจ และความเมตตาเรียกร้องความไวใจ พระบัญญัติสิบประการเริ่มต้น ด้วย “เราเป็นพระเจ้าของเรา” (อพย 20:2) พร้อมกับยืนยันว่า “เราผู้เป็นพระเจ้าของเราเป็นพระเจ้าที่รู้จักอีกจก” (วรรค 5) ตรงนี้เราจะเห็นว่าพระเจ้าทรงแสดงตน เป็นผู้ที่รักที่อีกจกซึ่งเรียกพระองค์เองว่า “พระเจ้าของเรา” จากหัวใจแห่งหัวใจของ โทมัสมีเสียงขานรับออกมาว่า “ข้าแต่พระคริสตเจ้า พระเจ้าของข้าพเจ้า” ในขณะที่วันนี้เราเข้าสู่พระธรรมล้ำลึกของพระเจ้าโดยอาศัยรอยแผลของพระคริสตเจ้า เราจึงตระหนักว่าพระเมตตานั้นไม่ใช่เป็นเพียงคุณสมบัติประการหนึ่งในบรรดาคุณสมบัติทั้งหลายของพระเจ้า แต่เป็นการเด่นแห่งดวงพระทัยของพระองค์ และก็เป็นเช่นนั้น โทมัสมีได้ดำเนินชีวิตคุณอัครสาวกอีกต่อไป ไม่แนใจ ความเชื่อ ศรัทธา แต่สันคลอนเราก็ตกลงในหลุมรักกับพระคริสตเจ้าเช่นเดียวกัน เราต้องไม่กลัวต่อคำพูดเหล่านี้: ตกลงในหลุมรักกับพระเยซูคริสตเจ้า

เราจะสามารถลิ้มรสกับความรักนี้ได้อย่างไร? วันนี้เราจะสัมผัสพระเมตตาของพระเยซูด้วยมือของเราเองอย่างไร? พระวรสารได้ให้ความคิดนี้ไว้เช่นเดียวกัน ซึ่งย้ำเตือนเหตุการณ์ในค่ำของวันปัสกา (เทียบ วรรค 19) หลังจากที่ได้เสด็จกลับเป็นขึ้นมา พระเยซูคริสต์ทรงเริ่มด้วยการประทานพระจิตเพื่อการอภัยบาป เพื่อที่จะมีประสบการณ์กับความรัก เราจำเป็นต้องเริ่มต้นด้วยการยอมที่ให้ตนเองได้รับการอภัย ข้าพเจ้าขออภัยตนเองและท่านทุกคนว่า เรายอมให้ตนเองได้รับการอภัยหรือไม่? “แต่พ่อครับ/พ่อกะ การไปแก้บาปดูเหมือนจะยากลำบาก...” ต่อพระพักตร์พระเจ้า เราดูเหมือนว่าจะถูกประจัญอย่างอัครสาวกในพระวรสาร คือปิดกั้นตนเองในห้องที่ลงกลอนประตู พวกเขาทำไปเพราะความกลัว แต่เราก็คงที่จะกลัวได้เช่นเดียวกัน มีความอายที่จะเปิดใจของเราแล้วสารภาพบาป ขอพระคริสตเจ้าประทานพระหรรษทานให้เราเข้าใจการอภัยบาป อย่าอายในตัวเองแต่ในห้องปิดประตูลงกลอน แต่ให้ถือว่าเป็นก้าวแรกสู่การสัมผัสกับพระเยซู เมื่อเรารู้สึกอาย เราควรรู้สึกต้องกตัญญูนี้หมายความว่าเราไม่ยอมรับความชั่วซึ่งเป็นสิ่งที่ดี การอภัยเป็นการเชื่อเชียวอย่างลับๆ ของดวงวิญญาณที่ต้องการพระคริสตเจ้าเพื่อที่จะเอาชนะปีศาจ หายนะอยู่ตรงที่เราไม่รู้สึกรับอภัยต่ออะไรเลย ขอให้เรายอมให้ได้กลัวที่จะรู้สึกอาย ขอให้เรายอมจากความอายไปสู่การได้รับการอภัย จงอย่ากลัวที่จะรู้สึกอาย จงอย่ากลัว

แต่ยังมีอีกประตูหนึ่งที่ปิดตายสำหรับการให้อภัยของพระเยซู นั่นคือประตูแห่งการยอมแพ้ การยอมแพ้เป็นประตูปิดแบบสนิท บรรดาศิษย์มีประสบการณ์ในวันปัสกาเมื่อพวกเขาเข้าใจด้วยความผิดหวังว่าทุกสิ่งดูเหมือนจะถอยหลังกลับไปเป็นเหมือนกับสิ่งที่เคยเป็นมาก่อน พวกเขาอยู่ในกรุงเยรูซาเล็ม หมดกำลังใจ พระเยซูคริสต์ผู้ทรงเป็นชีวิตของพวกเขาจะจบสิ้นแล้ว และหลังจากพระองค์ทรงใช้ชีวิตเป็นเวลาช้านานกับพวกเขา ดูเหมือนว่าไม่เห็นมีอะไรเปลี่ยนแปลงในตัวมัน มันก็ยังคงทำบาปเดิมๆ อยู่เสมอ” แล้วในความหมดกำลังใจพวกเราก็ไม่สนใจในพระเมตตา แต่พระเยซูคริสต์เจ้ายังคงทำทนายพวกเรา “ท่านไม่เชื่อหรือว่าพระเมตตาของเรายิ่งใหญ่กว่าความน่าสงสารสมเพชในตัวของท่าน? ท่านไม่ยอมที่จะทิ้งนิสัยเดิมหรือ? ถ้าอย่างนั้นก็ไม่ต้องทิ้งนิสัยเดิมแล้วขอพระเมตตา แล้วดูซิว่าใครจะเป็นผู้ชนะ” ไม่ว่าในกรณีใด ไม่ว่าใครก็ตามที่คุ้นกับศีลอกภัยบาปจะทราบดี



ในประสบการณ์ ไม่เป็นความจริงที่ว่าทุกอย่างก็เป็นอย่างที่เคยเป็น ทุกครั้งที่เราได้รับการอภัยบาปเราจะมีความมั่นใจและมีกำลังใจ เพราะในแต่ละครั้งเรามีประสบการณ์มากขึ้นเกี่ยวกับความรัก ความเมตตาและได้รับความเอ็นดูจากพระบิดาเจ้ามากขึ้น และเมื่อเรากลับไปในบาปอีก ก็เพราะว่าเราได้รับความรัก เราจึงมีประสบการณ์กับความเสียใจที่เพิ่มมากขึ้น อันเป็นความเสียใจทรงคุณค่าที่จะค่อยๆ ทำให้เราหลุดพ้นจากบาป แล้วเราก็คงพบว่าอำนาจแห่งชีวิตคือการได้รับการอภัยของพระเจ้า และก้าวหน้าต่อไปจากการให้อภัยแล้วให้อภัยอีกอยู่ต่อไป ชีวิตจะต้องดำเนินไปอย่างนี้ จากความอายสู่ความอาย จากการได้รับการอภัยสู่การได้รับการอภัย นี่คือชีวิตของคริสตชน

นอกจากความอายและการยอมจำนนยังมีอีกหนึ่งประตูที่ปิด บางครั้งประตูนั้นถูกปิดด้วยเหล็กตอกย้ำไว้เลย นั่นคือบาปของเรานั้นเอง บาปเก่าๆ ซากๆ เมื่อฉันทำบาปหนัก ด้วยความสัตย์จริงหากฉันไม่ต้องการที่จะให้อภัยตนเอง เพราะเหตุใดพระเจ้าจึงควรที่จะให้อภัยแก่ฉัน? ประตูนี้ใส่กลอนเพียงด้านเดียว คือด้านในของเรา แต่สำหรับพระเจ้าไม่มีประตูใดที่ปิดตายอย่างสิ้นเชิง อย่างที่พระวรสารบอกเราว่าพระองค์ปรากฏพระองค์เข้ามาภายในห้องนั้น อย่างที่เราได้ยิน “โดยทางประตูที่ปิด” เมื่อทางเข้าทุกทางดูเหมือนจะปิดกั้นไว้หมด พระเจ้าทรงกระทำอัศจรรย์ของพระองค์เช่นนั้น พระองค์ไม่เคยคิดที่จะทอดทิ้งพวกเรา เรานั้นแหละที่ไม่ยอมให้พระองค์เสด็จเข้ามา แต่เมื่อเราไปสารภาพบาป จะมีบางสิ่งที่เราไม่เคยได้ยินเกิดขึ้น เราจะพบว่าบาปที่ทำให้เราเห็นห่างจากพระเยซูคริสตเจ้านั้นกลายเป็นสถานที่ซึ่งเราสามารถสัมผัสกับพระองค์ ตรงนี้แหละองค์พระเจ้าที่ถูกทำให้มีบาดแผลเพราะความรักเสด็จมาพบกับบาดแผลของเรา พระองค์ทรงทำให้บาดแผลอันเลวร้ายของเรากลายเป็นบาดแผลแห่งพระสิริรุ่งโรจน์ของพระองค์ นี่คือการเปลี่ยนแปลง แผลร้ายของฉันทกลายเป็นบาดแผลแห่งพระสิริรุ่งโรจน์ของพระเจ้า เพราะว่าพระองค์ทรงเป็นองค์แห่งพระเมตตาและทรงทำอัศจรรย์ต่อสิ่งเลวร้ายในตัวของเรา ดูโทมัสที่ให้ตัวอย่างกับเราในวันนี้ วิงวอนพระหรรษทานที่ยอมรับพระเจ้าของเรา ที่จะพบกับความชื่นชมยินดีในการให้อภัยของพระองค์ และให้ได้พบกับพระเมตตาของพระองค์ในความหวังของเรา

(มวงซินญอร์ ดร. วิษณุ ชาญญอนันต์ - เก็บบทเทศน์เรื่องพระเมตตา  
มาเพื่อการไถ่ตรอง)

## สังสรรค์วันปีศาจ (ต่อจากหน้า 1)

ศาสตราจารย์ ดร.วีระชัย โกแวร์ ประธานสหกิจคริสเตียนแห่งประเทศไทย อธิษฐานภาวนาเปิดงานพระสังฆราชยอแซฟ ชุศักดิ์ สิริสุทธิ ประธานคณะกรรมการคาทอลิกเพื่อศาสนสัมพันธ์และคริสตศาสนจักรสัมพันธ์ กล่าวต้อนรับและกล่าวเปิดงาน คุณเกรียงศักดิ์ บุญประสิทธิ์ รองอธิบดีกรมการศาสนา กระทรวงวัฒนธรรม มอบโล่ “คริสตชนต้นแบบ” จำนวน 23 รางวัล

จากนั้น มีการเสวนาหัวข้อ “พระหัตถ์ของพระเจ้าทรงพลาณาภาพ” (เทียบ อพยพ 15:16)

หัวข้อที่ 1 ท่านต้องรักคนแปลกหน้าเสมือนรักตนเอง (เลวีนิติ 19:33-34) โดย ศาสตราจารย์ ดร.ประสาทพงษ์ ปันสวย ผู้แทนสภาคริสตจักรในประเทศไทย

เมื่อคนต่างด้าวอาศัยอยู่กับเจ้า ในแผ่นดินของเจ้า อย่างเมงเหงเขา คนต่างด้าวที่อาศัยอยู่กับเจ้านั้นก็เหมือนกับชาวเมืองของเจ้า เจ้าจงรักเขาเหมือนกับรักตนเอง เพราะว่าเจ้าเคยเป็นคนต่างด้าวในแผ่นดินอียิปต์ เราคือ พระยะโฮวา พระเจ้าของเจ้า

ปัจจุบันพลเมืองของโลก มีประมาณ 7,600 ล้านคน และอาจจะมากกว่านั้น สิ่งหนึ่งที่ผมอยากให้เราได้คิดใคร่ครวญคือ คนที่ไร้สัญชาติ คนไร้รากเหง้า หรือคนที่ไร้ภาวะตัวตนนั้นมีมากมาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งแถบชายแดนของประเทศเรา เช่น ทางเมียนมา หรือตามตะเข็บชายแดนไทย มีประมาณ 8,670 กว่าคน

ในฐานะที่เราเป็นคริสตชน เราคิดอย่างไรในเรื่องเหล่านั้น อาจจะดูเหมือนว่าเป็นเรื่องที่ไกลตัวเรา อาจจะเป็นเรื่องที่ไม่ได้อยู่ในสายตาของเรา แต่แท้จริงแล้วพี่น้องเหล่านี้เป็นฉายาของพระเจ้า

ในหนังสืออพยพ บทที่ 15 ข้อที่ 16 บอกกับเราว่า “ความรู้สึกเสียสละ และความตักใจกลัวอุบัติเหตุขึ้นในใจของเขา เนื่องด้วยฤทธานุภาพแห่งพระกรของพระองค์ เขาหยุดนิ่งอยู่เหมือนก้อนหิน ข้าแต่พระเจ้า จนประชากรของพระองค์ผ่านพ้นไป จนชนชาติซึ่งพระองค์ทรงไถ่ไว้แล้วผ่านไป” พระหัตถ์ของพระเจ้าทรงฤทธานุภาพ และพระองค์ปรารถนาที่จะสร้างความตระหนักรู้บนชีวิตของเรา เหมือนก้อนหินที่หนักอึ้งอยู่ในชีวิตของเรา ที่จะหยิบยื่นความรักของเราไปยังพี่น้องที่ตกทุกข์ได้ยากรอบๆ ชีวิตของเรา

หัวข้อที่ 2 นิทานเปรียบเทียบเรื่องชาวสะมาเรียผู้ใจดี (ลูกา 10:25-37) โดย ศาสตราจารย์ ดร.วีระชัย โกแวร์ ประธานสหกิจคริสเตียนแห่งประเทศไทย

ครั้งหนึ่งมีผู้เชี่ยวชาญทางบทบัญญัติคนหนึ่ง ยืนขึ้นทดสอบพระเยซู โดยทูลถามว่า ท่านอาจารย์ ข้าพเจ้าจะต้องทำอย่างไร จึงจะได้ชีวิตนิรันดร พระองค์ตรัสว่า หนังสือบทบัญญัติเขียนไว้อย่างไร ท่านอ่านได้ว่าอย่างไร เขาทูลว่า จงรักองค์พระผู้เป็นเจ้า พระเจ้าของท่าน อย่างสุดใจ สุดจิต สุดกำลัง และสุดความคิดของท่าน และจงรักเพื่อนบ้านเหมือนรักตนเอง พระเยซูตรัสว่า ท่านตอบถูกแล้ว จงไปทำอย่างนั้น แล้วท่านจะได้ชีวิต

แต่คนนั้นอยากจะพิสูจน์ว่าตนเองถูกต้อง จึง

ทูลถามพระเยซูว่า แล้วใครคือเพื่อนบ้านของข้าพเจ้าเล่า พระเยซูตรัสตอบว่า ชายคนหนึ่งถูกโจรปล้นระหว่างเดินทาง จากกรุงเยรูซาเล็มไปเมืองเยรีโค พวกโจรชิงเอาเสื้อผ้าจากเขา ทบตีเขาปางตาย แล้วจากไป บุโรหิตคนหนึ่งบังเอิญผ่านมาทางนั้น เมื่อเห็นชายคนนั้น ก็เลี้ยวไปอีกฟากหนึ่ง ฝ่ายเลวีก็ทำเช่นกัน เมื่อมาถึงที่นั่น เห็นเขาก็เลี้ยวไปอีกฟากหนึ่ง แต่ชาวสะมาเรียคนหนึ่ง เดินทางมาถึงที่ที่คนนั้นอยู่ เมื่อเขาเห็นจึงสงสาร เขาเข้าไปเอาเหล้าองุ่นกับน้ำมันเทใส่แผล และพันแผลให้ แล้วประคองชายผู้นั้นขึ้นขี่ลาของตน พามาที่โรงแรมและดูแลเขา วันรุ่งขึ้นเขามอบเงิน 2 เหรียญให้กับผู้ดูแลโรงแรม พร้อมกับกล่าวว่า ช่วยดูแลเขาด้วย และเมื่อข้าพเจ้ากลับมาจะคืนค่าใช้จ่ายส่วนที่เกินกว่านี้ให้ ท่านคิดว่าสามคนนี้คนไหนคือเพื่อนบ้านของชายที่ถูกปล้น ผู้เชี่ยวชาญทางบทบัญญัตินั้นทูลตอบว่า คนที่เมตตาเขา พระเยซูตรัสกับเขาว่า จงไปทำเช่นเดียวกัน

ถ้าเป็นฉากการแสดง จะมีบุคคลอยู่ 3 กลุ่ม ฉากแรกคือ โจรที่แย่งชิง ทำร้าย ทำลาย ทำให้เกิดบาดแผล ฉากที่สองคือ นักบวช นักศาสนา นักศาสนศาสตร์ ที่เมื่อมองเห็นผู้ที่ถูกโจรปล้น เข้าไปมองดูแล้วก็เดินจากไป ฉากที่สามคือ ชาวสะมาเรีย เมื่อเห็นก็มีใจเมตตา เข้าไปเยียวรักษา และช่วยชีวิตของคนนั้น ทั้งสามกลุ่มก็มีปรัชญาของตนเอง โจรก็มีปรัชญาของเขา คือ “อะไรที่เป็นของฉันก็เป็นของฉัน อะไรที่เป็นของเธอก็เป็นของฉัน” กลุ่มที่สอง นักบวชนักธรรม นักปรัชญา นักศาสนา ปรัชญาคือ “อะไรที่เป็นของฉันก็เป็นของฉัน อะไรที่เป็นของคุณก็เป็นของคุณ ไม่ต้องมายุ่งกัน” กลุ่มที่สามคือ ชาวสะมาเรีย ปรัชญาคือ “อะไรที่เป็นของฉัน ฉันต้องการแบ่งปัน”

ถ้าจะแบ่งออกเป็น 3 ประเภท 3 บุคคล คือ ประเภทที่ 1 โจร เป็นบุคคลที่ทำร้าย ทำลายโอกาสของคนอื่น ประเภทที่ 2 ไม่ได้ทำร้าย ไม่ได้ทำลาย แต่ทิ้งโอกาส แทนที่จะช่วย เขาได้ศึกษาเล่าเรียนศาสนธรรม รู้หลักศาสนาอย่างดี แต่ศาสนาที่เป็นแต่เรื่องเปลือกนอก เป็นเพียงแต่หลักข้อคิด ไม่ได้อยู่ในหัวใจ ดังนั้นเขาจึงไม่ได้ใช้โอกาสดี ประเภทที่ 3 ชาวสะมาเรีย เมื่อเขาเห็น และเข้าไปช่วย เขาเป็นบุคคลที่ฉวยโอกาส ใช้โอกาส ในการกระทำการดี

ในประเทศไทยของเรา มีคนที่บาดเจ็บทางด้านจิตใจ ร่างกาย มีความทุกข์ ลึกลับมากมาย ที่เกิดขึ้นจากการกระทำของโจร ทำลายอนาคตของพวกเขา เราไม่อยากจะเป็นเหมือนนักศาสนา พวกเลวี บุโรหิต ที่รู้ดีว่า น่าจะทำ แต่ก็เมินหน้า อยากให้เราเป็นเหมือนชาวสะมาเรีย ที่ใช้มือของเขาโอบอุ้ม นี่คือนิทานของพระเจ้า คริสตชนควรที่จะเป็นพระหัตถ์ของพระเจ้า พระเยซูคริสต์ไม่มีมืออื่นนอกจากมือของเรา ที่จะรักษา บาดแผล พระองค์ไม่มีริมฝีปาก นอกจากริมฝีปากของเรา ที่จะให้การเยียวยา ที่จะให้กำลังใจ และเกื้อหนุนใจ

หัวข้อที่ 3 จงรักษาสิทธิของคนต่ำต้อยและคนสิ้นหวัง (สดุดี 82) โดย พระสังฆราชยอแซฟ ชุศักดิ์ สิริสุทธิ ประธานคณะกรรมการคาทอลิกเพื่อศาสนสัมพันธ์และคริสตศาสนจักรสัมพันธ์

อำนาจทั้งหลายนั้นมีต้นกำเนิดมาจากพระเจ้า เราแต่ละคนเกิดมา เราไม่มีอะไร เราไม่ได้เป็นอะไร แต่

เมื่อเราอยู่ไปๆ เราก็มีความรู้สึก เราเป็นอะไร หรือบางทีเราก็คงยิ่งใหญ่ที่สุดในโลกจักรวาลแห่งนี้ และเราใช้อำนาจของเราตามอำเภอใจซึ่งไม่ถูกต้อง ฉะนั้นเราต้องสำนึก โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่ทำหน้าที่เป็นผู้ปกครองและผู้พิพากษา ซึ่งจะอำนวยความสะดวกให้คนหมู่มากแล้วเราก็คงเรียกร้องเรื่องของคุณธรรมนี้มากมาย

ถ้าถามว่าชีวิตเรามีเพื่ออะไร? ถ้าชีวิตเรามีเพื่อที่จะอยู่ไปวันๆ เพื่อจะมีกิน มีอยู่ มีใช้ ชีวิตของเราที่ไม่มีคุณค่าอะไรพิเศษ แต่ถ้าเราจะทำให้ชีวิตของเรามีคุณค่ามากขึ้น สิ่งเหล่านี้แหละเป็นหน้าที่ของเราแต่ละคนที่จะต้องทำ

เราไม่ต้องไปแสวงหากคนที่เราจะไปช่วยเขาที่ไหนไกล แต่เขาเหล่านั้นอยู่รอบตัวเรา เราต้องตั้งคำถามกับตัวเองว่า สิ่งที่เราทำกับคนอื่นนั้น ยุติธรรมไหม เราเอาอะไรเป็นตัวตัดสิน ถ้าตัดสินโดยผลประโยชน์ของตัวเอง อันนั้นไม่ยุติธรรม แต่ถ้าเราตัดสินโดยเอาส่วนรวมเป็นที่ตั้ง หรือประโยชน์สุขของประชาชนส่วนใหญ่ อันนั้นจะเป็นการตัดสินที่ถูกต้องและยุติธรรมแล้วเราจะต้องตรวจสอบ ไตร่ตรองตัวเราเสมอว่า ไม่ว่าอะไรที่เราจะต้องตัดสินใจ เราตัดสินใจเพื่อใคร

ขอให้เราสร้างความยุติธรรม แล้วอย่าให้เราเฉลิมฉลองปีศาจด้วยมือเปล่า การสร้างอาณาจักรของพระเจ้านั้น พระองค์สิ้นสุดบนไม้กางเขน เพื่อว่าชีวิตนั้นก็คือ การเสียสละ พระเจ้าเสียสละลงมาเพื่อมนุษย์ ทรงเสียสละชีวิตความสุขเพื่อเรา ต่อไปนี้เราจะต้องเสียสละชีวิตตามแบบอย่างของพระองค์ ไม่มีวิถีทางอื่น ชีวิตคริสตชนเป็นหนทางแห่งไม้กางเขน เราจะต้องเดินหน้าเรื่อยไป ไม่ว่าจะต้องล้มลุกคลุกคลานเพียงใด หน้าที่ของเราคือ ทำใจของเราให้สอดคล้องกับแนวทางไม้กางเขนขององค์พระเยซูคริสตเจ้า เพราะฉะนั้นไม่ต้องไปดำเนินคดีเย็น ไม่ต้องน้อยอกน้อยใจ หรือท้อแท้ ในสิ่งที่เราไม่สะดวกสบาย

ขอให้พวกเราอย่าได้เป็นคนตาบอด หูหนวก ให้เราทำอย่างที่เราจะทำได้ทำคือ อยู่เพื่อจะแบ่งปัน และเสียสละ นี่คือนิทานหนึ่งที่จะทำให้เรามีความสุข

หัวข้อที่ 4 จงเฝ้าระวังความโลภทุกชนิด (ลูกา 12:13-21) โดย ศาสตราจารย์ทรงฤทธิ์ เดชวิญญา ศิษยาภิบาลคริสตจักรจีนเซเวนธ์เดย์แอดเวนติสแห่งประเทศไทย

พระเยซูเสด็จมาบนโลกนี้ เพื่อให้ชีวิตของพระองค์ สละชีวิตของพระองค์ เพื่อไถ่คนให้รอดพ้นจากความบาป พระองค์ใช้ชีวิตอยู่ทุกวันท่ามกลางผู้คน เพื่อช่วยเหลือคนอื่นตลอดเวลา ไม่ว่าสังคมไหน หรือว่าที่ไหน พระเยซูย้ำข้อความว่า “จงระวังและเว้นเสียจากการโลภทุกประการ” ด้วยการยกตัวอย่างเศรษฐีคนหนึ่ง เขามีไร่นาออกพืชผลมากมาย แล้วเขาก็คิดว่าเขาไปเก็บไว้ที่ไหน ในที่สุด เขาก็เป็นคนฉลาดในมุมมองของตัวเอง ซึ่งเป็นมุมมองของมนุษย์ เขารื้ออยู่ฉางและสร้างใหม่ ทำให้ใหญ่กว่าเดิม แล้วเอาข้าวของของเขาที่มีเก็บรวบรวมไว้ แล้วเขาก็พูดกับจิตใจของตัวเองว่า จิตใจเอ๋ย เจ้ามีทรัพย์สมบัติมากเก็บไว้พอหลายปี จงอยู่สุขสบาย กิน ดื่ม และรื่นเริงเถิด นี่เป็นมุมมองของมนุษย์ในโลกนี้

(อ่านต่อหน้า 14)

**ระลึกถึงในคำภาวนา**



**ยาโกเบ อารอน  
สุพรรณพย์คัม**  
เกิดใหม่ในพระเจ้า  
6 พฤษภาคม 2011  
คสว 7 ปี



**เทเรซา จันนา  
สุพรรณพย์คัม**  
ชชช: 9 กรกฎาคม 1943  
เกิดใหม่ในพระเจ้า  
31 ธันวาคม 2015

'พระของบิดา  
ทำให้บ้านเรือนของบุตรมันคง...'  
(นสธ 3:9)

ขอคำภาวนา  
เพื่อระลึกถึง

**ฟรังซิสเซเวียร์  
ฉลอง ทองท้ว**

อายุ 81 ปี  
พักพ่อนในพระเจ้า  
2 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2018

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง



**คาทาริณา เรณูวงษ์  
สร้อยทอง**  
เกิดใหม่ในพระเจ้า  
10 พฤษภาคม ค.ศ. 2005  
คสว 13 ปี



**ยอนแชฟ วิเชียร  
สร้อยทอง**  
เกิดใหม่ในพระเจ้า  
18 พฤษภาคม ค.ศ. 1999  
คสว 19 ปี

อันตน สิริชัย สร้อยทอง  
เกิดใหม่ในพระเจ้า  
6 กรกฎาคม ค.ศ. 2013 คสว 5 ปี

จาก ลูกๆ ที่ระลึกถึงเสมอ

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง

**มารีอา สุกา (บ่วยจือ แซ่อ้อ)  
วงษ์วิไลวารินทร์**

พักพ่อนในพระเจ้า  
3 พฤษภาคม  
ค.ศ. 2009  
อายุ 86 ปี  
(คสว 9 ปี)

"วิญญาณข้าพเจ้า ถวายสดุดีแด่พระเจ้า  
และจิตใจข้าพเจ้า ไสมนัสยินดีในพระเจ้า"  
โปรดประทานการพักพ่อนตลอดนิรันดรเทอญ...  
ครอบครัว วงษ์วิไลวารินทร์

พระเจ้า  
ประทาน  
พระพรทุกประการ  
แก่ท่าน  
ได้อย่างอุดม  
เพื่อให้ท่าน  
มีทุกอย่าง  
เพียงพอ

**พรมารีย์ เบเกอร์รี่**  
PonMaree BAKERY

02-291-3750-4  
www.ponmaree.com  
e-mail: ponmaree.bakery@gmail.com

รับจัดขนมชุด  
ทุกเทศกาล  
งานบุญ งานบวช  
งานศพ  
หรืองานสังฆมณฑล

ราคาเริ่มต้นเพียง **35.-**

GIOVANNI  
**CONSOLI**  
LOCOROTONDO



**"New Pipe Organ from Italy"**

ด้วยเทคโนโลยียุคดิจิทัล จากอิตาลี ผสมผสาน  
กับการออกแบบภายนอกอย่างสวยงาม การใช้งาน  
อันแสนเรียบง่าย ไม่ยุ่งยากใดๆ ได้นำเราย้อน  
กลับสู่ความเป็นคาทอลิกอย่างแท้จริง

ผ่านเสียงเพลงแบบไพเราะอันทรงคุณค่า ที่ให้ทั้ง  
ความสง่า พลัง และความศักดิ์สิทธิ์อยู่ในตัว ที่ไม่มี  
เครื่องดนตรีอื่นใดจะทดแทนได้ ผลิตภัณฑ์หลังจาก  
อิตาลี ภายใต้บริษัทระดับโลก Consoli Pipe Organ และ  
Viscount Organs, Italy ในราคาไม่แพงอย่างที่คิด

สนใจติดต่อ บริษัท 101 เปียโนแอนด์สตริง จำกัด  
อาคารสุภาลัย พาร์ค ศรีนครินทร์ ถนนศรีนครินทร์ กรุงเทพฯ  
โทร. 097-428-9665, 02-361-9411  
รับประกันเครื่อง 2 ปี มีการอบรมการเล่นให้ฟรีถึงสถานที่

โปรดประทานการพักพ่อนตลอดนิรันดร แก่

**ภราดาศักดิ์ กิจเจริญ**  
และภราดาชนัดดาเบรียล  
ท่านอื่นๆ ที่จากเราไปแล้ว  
"ข้าพเจ้าพร้อมแล้วพระเจ้าข้า  
ข้าพเจ้ายินดีทำตามน้ำพระทัย"

จากอนุสรณ์ อานามหารด และเพื่อน

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง

**เรยีนา ปราณี  
กิตติคุณ (อากรนิธ)**

พักพ่อนในพระเจ้า  
22 มกราคม ค.ศ. 2006

**BUBPHA WEDDING**

คุณบุบผา พิมเจริญ (คุณตุ้ม)  
089-524-0602  
ผู้บริหาร ร้านบุบผา เว็ดดิ้ง (คุณนัว)

BUBPHA WEDDING STUDIO  
สำนักงาน : ถนนจ๊กกะพาก ปากน้ำ สมุทรปราการ  
02-701-6871, 02-701-6873, 085-090 9549 (คุณนัว)  
087-870-4334 (คุณตุ้ม)

BUBPHA WEDDING DRESS  
สำนักงาน : ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ - ดิคแยกเอกมัยเหนือ กรุงเทพฯ  
02-716-6551-2, 081-758-5119 (คุณนัว)

BUBPHA WEDDING  
สำนักงาน : ถนนสุขุมวิท (สายเก่า) รหัสพย์ (คำหว) สมุทรปราการ  
02-323-1055, 087-870-4334 (คุณตุ้ม)

เพื่อถ่ายทอดความรัก พ่อนคลายคิดถึง  
อุทิศแด่ผู้จากไป ให้ท่านที่เรารักได้รู้ว่า...  
ท่านอยู่กับเราในบทภาวนาเสมอ

สื่อกลางประสานใจ...ทดแทนความรักและคิดถึง  
โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1813 e-mails: adudomsarn1@gmail.com & adudomsarn@cbct.net

# เปิดประตูสู่แสงธรรม



คริสต์สร้างสรรค์ พลังรักเพื่อสังคม

คามิลโล พรสรร

# คริสต์สร้างสรรค์

**คริสต์สร้างสรรค์**  
พลังรักเพื่อสังคม

Word of Life  
**พระวาจา**  
สรรค์สร้างชีวิต

Live NOW!  
คริสต์วาไรตี้โชว์  
มุมมองสร้างสรรค์

เรียนรู้ประวัติ  
**นักบุญ**  
ต้นแบบคริสตชน

Creative TALK  
เสียงสร้างสรรค์  
ทอล์กเพื่อสังคม

เข้าห้องเรียน  
**พระคัมภีร์**  
สัมผัสพระเจ้าให้ลึกซึ้ง

ลึกลับน่าทึ่ง  
**คาทอลิก**  
ตามติดให้คุณรู้

Love Mission  
**ภารกิจรัก**  
เพื่อสังคมเรา

สวัสดิ์ท่านผู้อ่านคอลัมน์ “เปิดประตูสู่แสงธรรม” ทุกท่านครับ... เชื่อว่าหลายท่านคงจะได้ใช้บริการสื่อสังคมออนไลน์หรือ “โซเชียลมีเดีย” (Social Media) กันบ้างไม่มากก็น้อยนะครับ ไม่ว่าจะเป็น Facebook Instagram Twitter YouTube หรือแอปแชทยอดนิยมอย่าง LINE... ซึ่งหลายครั้งเรามักจะพบเจอโพสต์ข้อความที่ “ไม่สร้างสรรค์” อยู่บ่อยครั้ง

บางคนแชร์ข่าวจริงบ้าง ไม่จริงบ้าง เกินจริงบ้าง... บางคนจะไปไหน มาไหน จะกินอะไร จะทำอะไร ก็ต้องคอยโพสต์บอกคนอื่นอยู่ตลอดเวลา... หรือบางคนเขียนระบาย ตัดพ้อต่อว่า บ่น หรือประชดประชันกันลงโซเชียลมีเดียของตัวเองเป็นประจำ พลอยทำให้เพื่อนที่เข้ามาอ่านหงุดหงิดไปตามๆ กัน... โดยที่ไม่ได้ตระหนักว่า แท้จริงแล้วไม่มีพื้นที่ส่วนตัวบนโลกโซเชียลแต่อย่างใด เพราะเพียงแค่มีคนอื่นเห็นโพสต์ของเราคนหนึ่งคน โพสต์นั้นก็ได้กลายเป็นเรื่องสาธารณะไปแล้ว ซึ่งอาจจะถูกนำไปแชร์ต่อ คุยกันสนุกปากในทางที่ไม่ดี หรือกระจายไปอย่างรวดเร็วเกินกว่าที่เราคาดคิดไว้ก็เป็นได้

เราเห็นแล้วว่าโซเชียลมีเดียมี “พลัง” อย่างมากมาย ทั้งด้านบวกและด้านลบ ขึ้นอยู่กับเราว่าจะใช้งานอย่างสร้างสรรค์ มีสติ และมีวุฒิภาวะมากน้อยเพียงใด... แล้วทำไมเราถึงไม่ใช้ “พลังด้านบวก” ของโซเชียลมีเดีย ให้เกิดประโยชน์และคุณค่าสูงสุดต่อการ

(อ่านต่อหน้า 11)

*ไขหวัดใหญ่... ติดต่อง่าย แต่ป้องกันไม่ยาก*

## แพคเกจวัคซีนป้องกันโรคไขหวัดใหญ่

1 มกราคม - 31 ธันวาคม 2561

**แพคเกจ 1**  
วัคซีนป้องกันโรคไขหวัดใหญ่  
**4 สายพันธุ์**  
AH111 AH102 B/Yamagata B/Victoria

อายุน้อยกว่า 9 ปี (ฉีด 2 ครั้ง) ราคา 1,200.- บาท  
ราคา **1,120.- บาท**

อายุมากกว่า 9 ปี (ฉีด 1 ครั้ง) ราคา 600.- บาท  
ราคา **560.- บาท**

**แพคเกจ 2**  
วัคซีนป้องกันโรคไขหวัดใหญ่  
**3 สายพันธุ์**  
AH111 AH102 B/Yamagata or B/Victoria

อายุ 15 ปี ขึ้นไป (ฉีด 1 ครั้ง) ราคา 850.- บาท  
ราคา **790.- บาท**

สอบถามรายละเอียดได้ที่

- ศูนย์เวชอายุรกรรม โทร. 0 2838 5555 ต่อ 30298-99
- คลินิกสุขภาพเด็ก แผนกกุมารเวชกรรม โทร. 0 2838 5555 ต่อ 10225-6, 10242, 10245

**120<sup>th</sup> ST. LOUIS HOSPITAL**  
Ambulatory • 1888 • 2018

0 2838 5555  
www.saintlouis.or.th

วันเวลา...ทำให้ลืมหลายสิ่งหลายอย่าง แต่วันเวลา...จะต้องไม่ทำให้เราลืม  
**พระคุณของ พ่อ แม่ ญาติพี่น้อง คนที่รัก**  
แม้กายจะจากไป แต่เขายังมั่นคงอยู่ในใจเราเสมอ อดมสาร ขอร่วมกับท่าน  
รำลึกถึงเขา ถวายพรร่วมกันและเพื่อเป็นการสนับสนุน  
ให้การพิมพ์คาทอลิกอีกด้วย โดยลงประกาศ “เรายังคิดถึงกัน”

**ใครเล่า...จะยังคิดถึงเขา ?**  
**...เรายังคิดถึงกัน**

การพิมพ์คาทอลิกฯ เชิญชวนท่านรำลึกถึง ญาติพี่น้องผู้ล่วงลับ  
กับ “หนังสือพิมพ์อดมสาร” (รายสัปดาห์) โดยลงข้อความ

ขนาด 1.5 นิ้ว X 3 นิ้ว (1,000 บาท)

ขนาด 3 นิ้ว X 3 นิ้ว (1,500 บาท)

ข้าพเจ้าชื่อ \_\_\_\_\_ นามสกุล \_\_\_\_\_

ที่อยู่ \_\_\_\_\_

โทรศัพท์ \_\_\_\_\_ โทรสาร \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

**มีความประสงค์ลงประกาศเพื่อระลึกถึงผู้ล่วงลับ โดยลงข้อความ**

นักบุญ \_\_\_\_\_ ชื่อ \_\_\_\_\_ นามสกุล \_\_\_\_\_ อายุ \_\_\_\_\_ ปี

มรณะเมื่อ วันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_

ลงประกาศจำนวน \_\_\_\_\_ ครั้ง (กรุณาส่งรูปถ่ายที่ชัดเจน จำนวน \_\_\_\_\_ รูป)

ขอร่วมทำบุญเป็นเงิน \_\_\_\_\_ บาท ( \_\_\_\_\_ )

โดยเริ่มลงอดมสารในฉบับที่ \_\_\_\_\_ ถึงฉบับที่ \_\_\_\_\_ เป็นจำนวน \_\_\_\_\_ ครั้ง

หมายเหตุ : กรณีชำระเงินเป็น

- เงินสด (กรุณาฝากทางศูนย์ช่วยเหลือ, โปรดอย่าส่งทางไปรษณีย์) • ธนาคาร (ในนามคริสตธรรมคหิพย์ กิจสวัสดิ์ ปช.ชานนา)
- เช็คขีดคร่อม สั่งจ่าย “การพิมพ์คาทอลิก” • โอนเข้าบัญชีธนาคารกรุงเทพ สาขาไอซีเอ็นดี สั่งจ่าย “การพิมพ์คาทอลิก”

บัญชีเลขที่ **2 2 6 - 0 - 0 0 6 0 4 - 0**

ติดต่อ: ชั้น 8 เลขที่ 122/11 ซอยนนทรี 14 ถนนนนทรี แขวงช่องนนทรี เขตยานนาวา กรุงเทพฯ 10120  
(โยมณา) โทรศัพท์ 0-2681-3900 ต่อ1813 โทรสาร 0-2681-5401  
E-mails : adudomsarn1@gmail.com | adudomsarn@cbct.net


## เปิดประตูสู่แสงธรรม (ต่อจากหน้า 10)

“ประกาศข่าวดีเรื่องพระเยซูเจ้า” แก่เพื่อน ๆ ในแวดวงสังคมออนไลน์ของเราบ้างล่ะครับ?

เราอาจจะเขียนบอกเล่าคำสอนของพระเยซูเจ้าแบบง่าย ๆ แกร็บอ่านพระวาจา หรือข้อคิดสอนใจสั้น ๆ จากพระคัมภีร์ เพื่อเป็นแนวทางการดำเนินชีวิตประจำวันอย่างดีสำหรับเพื่อน ๆ... หรือโพสต์แบ่งปันเรื่องราวข้อคิดดี ๆ ข้อความให้กำลังใจเพื่อนพี่น้องของเรา หรือชื่นชมผู้คนที่เราพบเจอในแต่ละวัน... เพราะแม้ว่านั่นจะไม่ใช่เรื่องราวทางศาสนา แต่ก็เป็นการสร้างแรงบันดาลใจ เสริมพลังด้านบวก ให้กับเพื่อน ๆ ได้หันมาใส่ใจ “สร้างสรรค์สังคมใหม่” ที่เต็มเปี่ยมไปด้วย “ความรัก” และ “สันติสุข” ตามแนวทางที่พระคริสตเจ้าได้มอบให้แก่เราคริสตชนและมนุษย์ทุกคนครับ

Facebook Page “คริสต์สร้างสรรค์” (Facebook.com/CreativeThaiCath) เป็นอีกหนึ่งช่องทางในการประกาศข่าวดีและความรักของพระเจ้า ในฐานะ “สื่อสร้างสรรค์พลังรักเพื่อสังคม” ด้วยการนำเสนอพระวาจาและข้อคิดประจำวัน ประวัติอันบุญตบแบบชีวิตคริสตชน ข่าวสารแวดวงคาทอลิกไทยและสากลที่สำคัญ ตลอดจนพาทุกท่านไปสัมผัสกับศาสนาคริสต์ในมุมมองใหม่ รวมถึงภารกิจรักของพระศาสนจักรและองค์กรคาทอลิกต่าง ๆ ที่มีต่อสังคมไทยปัจจุบัน ในรูปแบบของบทความ รายการวาไรตี้ และรายการไลฟ์

ทอล์ก... ด้วยการรวมพลังกันของกลุ่มสามเณรใหญ่ หลากคณะหลายสังฆมณฑลที่ช่วยกันจัดทำเพจนี้ขึ้น เพื่อให้พี่น้องคริสตชนและผู้ที่มีสนใจสามารถติดตามอ่าน รับชม และรับฟัง ผ่านทางคอมพิวเตอร์หรือสมาร์ทโฟน ได้ทุกที่ทุกเวลาที่ต้องการครับ

ขอเชิญชวนพี่น้องทุกท่านกด Like ติดตามเพจ “คริสต์สร้างสรรค์” และมาร่วมกันเป็น “แนวร่วมคริสต์สร้างสรรค์” ด้วยการเป็นคอลัมนิสต์ประจำหรือเฉพาะกิจ โดยเขียนบทความ บันทึกภาพวิดีโอ หรือไลฟ์สดแบ่งปันเรื่องราวดี ๆ เข้ามาเผยแพร่บนหน้าเพจตามรูปแบบและเนื้อหาที่ท่านถนัดและสนใจเพื่อสร้างสรรค์ “สังคมใหม่ในองค์พระคริสต์” ด้วยกันนะครับ 

## ส่งจดลงโฆษณาปฏิทินคาทอลิก

2019 / 2562

สอบถามได้ที่ แผนกโฆษณาและการตลาด  
โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1813

โทรสาร 0-2681-5401

E-mail: adudomsarn1@gmail.com,  
adudomsarn@cbct.net

ภายในวันที่ 10 สิงหาคม 2018

ติดตามชมรายการโทรทัศน์  
Power of Love  
(พลังรัก สร้างพลังคุณ)

วันอาทิตย์ เวลา 15.30-16.00 น.

ทางช่อง TNN2

โดยสื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย

## แก้ไขข้อมูลปฏิทินคาทอลิก

2019 / 2562

ขณะนี้กองบรรณาธิการ แผนกการพิมพ์คาทอลิก กำลังปรับแก้ไขข้อมูล ชื่อ ที่อยู่ ให้เป็นปัจจุบัน วัด หน่วยงาน องค์กรใดที่มีการเปลี่ยนแปลงข้อมูลรบกวนแจ้งได้ที่

E-mail: udomsarn@cbct.net

โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1805

ภายในวันที่ 10 สิงหาคม 2018

ระลึกถึงในคำภาวนา

การรู้จักหยุดเพื่อขอบพระคุณพระเจ้า  
ก่อนและหลังอาหาร

ข้าพเจ้าขอเสนอให้หันกลับมา

สู่ความเคยชินอันงดงามนี้

และกระทำด้วยความลึกซึ้ง

แม้เป็นช่วงเวลาสั้นมาก

แต่ก็เป็นการเตือนว่า

ชีวิตของเราต้องขึ้นอยู่กับพระเจ้า

พระสมณสาส์นของสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส

ขอสรรเสริญองค์พระผู้เป็นเจ้า

Laudato Si' ข้อ 227

เตรียมพบกับรายการ

## “พระเจ้าสถิตกับเรา”

ทางสถานีโทรทัศน์ผ่านดาวเทียม เร็ว ๆ นี้  
และยังสามารถรับชมผ่านทาง

www.catholic.or.th หรือ

Youtube : รายการพระเจ้าสถิตกับเรา

## น้ำผึ้งป่าแท้

จากชาวบ้านคริสตชน

บนดอยภาคเหนือ

ล็อตใหม่มาแล้ว

ราคาขวดละ 350 บาท

(ซื้อ 3 ขวด 1,000 บาท)

จำหน่ายที่โรงพิมพ์อัสสัมชัญ

โทร. 0-2268-1646

ติดตามชมรายการโทรทัศน์  
แสงธรรม

สื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย

วันอังคารวันอังคาร

เวลา 04.30-05.00 น.

ช่อง 9 MCOT

## ศูนย์บรรเทาใจทางโทรศัพท์

โรงพยาบาลเซนต์แมรี นครราชสีมา

“สุข หรือทุกข์ ให้เราเป็นเพื่อนคุณ”

ให้คำปรึกษาฟรี

โทรหมายเลข 08-8377-4455

ให้บริการทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง



โรงเรียนอัสสัมชัญ เปิดรับสมัครนักเรียน ระดับชั้น ม.1 และ ม.4 ประจำปีการศึกษา 2561

หลักสูตรสถานศึกษาและหลักสูตรภาษาอังกฤษ (English Program)

ดูรายละเอียดการรับสมัครได้ที่ www.assumption.ac.th สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม โทรศัพท์ 0-2630-7111-25

• สำนักผู้อำนวยการ ต่อ 422 - 423 • ฝ่ายวิชาการ ต่อ 425 - 427 • ฝ่ายโปรแกรมภาษาอังกฤษ ต่อ 131 - 132



คุณลึกลับ ทั้งสู้!  
ทั้ง ปกป้อง!  
ด้วย อุตเทคโนโลยี

# สีวูดเทค อัลตรา ชิลด์

• ออล เวเธอร์ •

สีน้ำอะครีลิกแท้ 100% ชนิดกึ่งเงา สำหรับภายนอกและภายใน

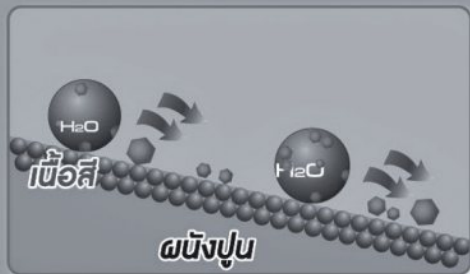
**TiO<sub>2</sub> Titanium Technology** เทคโนโลยีไททาเนียม



## LOTUS EFFECT

สีเส้นเหมือนใบบัวไม่เปียกน้ำ  
ชะล้างคราบสกปรก

ด้วย Ultra Silicone เทคโนโลยี Super Hydrophobic โมเลกุลมีขนาดเล็กมาก เรียงตัวกันอย่างหนาแน่น ทำให้น้ำไม่เกาะฟิล์มสี น้ำจึงรวมตัวเป็นหยดและชะล้างคราบสกปรก เมื่อน้ำ และความชื้นไม่สะสม จึงทำให้ไม่เกิดเชื้อรา และตะไคร่น้ำ ป้องกันต่าง และคราบเกลือได้ดีโครงสร้างเหล็กด้านในไม่เกิดสนิม แต่ขณะเดียวกัน ยังคายความชื้นออกมา ป้องกันสีโป่งพอง ลอกคร่อน



ฟิล์มสีหายใจได้



ระบายความชื้นได้



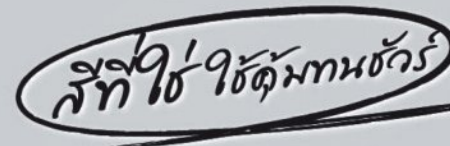
EASY WASHABLE SELF-CLEANING

ทำความสะอาดตัวเอง  
เช็ดล้างได้มากกว่า 30,000 ครั้ง

# สีวูดเทค แม็กซ์

สีน้ำอะครีลิก 100% สำหรับภายนอกและภายใน  
เกรด มอก.

**TiO<sub>2</sub> Titanium Technology** เทคโนโลยีไททาเนียม



มอก. 272-2549



## ปกปิด Titanium MAX

สูตรเพิ่มสารไททาเนียมทำให้ ปกปิด พื้นผิวได้ดีเยี่ยม โมเลกุลของสีขนาดเล็กเพิ่มประสิทธิภาพแทรกซึมลึก ยึดเกาะเป็นเนื้อเดียวกับผนังปูนได้ดี



## ปกป้อง Shield MAX

สูตรผสมผสานการ ปกป้อง พื้นผิวให้สวยงามนาน ปกป้องจากรังสียูวี ไม่สะสมความชื้นไว้ ทำให้สีไม่ลอกคร่อน ป้องกันเชื้อรา และคราบสกปรก



## ประหยัด Saving MAX

สูตรเนื้อสีเข้มข้น เพิ่มพื้นที่ในการทา ประหยัด งบประมาณ เนื้อสีแน่น ปกปิดพื้นผิวได้เร็ว ทาได้พื้นที่มากขึ้น ประหยัดเวลา และงบประมาณ

PRECISION ENGINEERING CO., LTD.



บริษัท พีริซิชั่น เอนจิเนียริ่ง จำกัด

ISO 9001

คุณเกษม - คุณนวลละออ ทรัพย์เจริญ

รับส่วนลดพิเศษสุด เพื่อช่วยเหลืองานคริสตจักรและคริสตชนทั่วประเทศ

โทร.02-613-8989 (ต่อ 431 คุณหมีอุป - สหรัฐ 'แพทริค' - แดงเดช)

บริษัท พีริซิชั่น เอนจิเนียริ่ง จำกัด 153/13 ซอยรองเมือง 3 ถนนรองเมือง แขวงรองเมือง เขตปทุมวัน กทม. 10330

โทรสาร: 0-2217-0214 Website: www.woodtect.com, E-mail: mkt@woodtect.com



woodtect.com



# หนึ่งภาพเก่า...หลากหลายเรื่องราว

ณ สวรรค์ (kamsornway.blogspot.com)

## ตาม .. บุพเพสันนิวาส (2) คริสตศาสนาในเมืองงอง แม่หญิงการะเกด เมืองสองแคว พิษณุโลก หรือปัวรเซลูก (pourcelouc)

0  
อ้อเจ้านับถือในพระผู้เป็นเจ้า พระองค์สอนถึงเรื่องความรัก แม้กระทั่งความรักกับศัตรู .... แต่ที่เขาเป็นถึงพ่อของอ้อเจ้า บางทีความรักอาจช่วยลดความเห่อเหิมในใจของเขาได้

ผมเริ่มต้นด้วย คำพูดจากบทสนทนาระหว่างแม่หญิงการะเกด กับ ท้าวทองกีบม้า ซึ่งเป็นภรรยาของคอนสแตนติน ฟอลคอน .... ในละครอิงประวัติศาสตร์ มีตัวละครที่มีจริงในประวัติศาสตร์ และตัวละครที่แต่งขึ้นมาเอง ... การะเกด ก็เป็นตัวละครหนึ่งที่แต่งขึ้นมาเอง ไม่มีอยู่จริงในประวัติศาสตร์ ....

ผมจึงสมมุติต่อจาก “รวมแพง” นักเขียน “บุพเพสันนิวาส” ว่า แม่หญิงการะเกดในขณะที่อยู่พิษณุโลก อาจจะได้เรียนคำสอน หรือได้ยินเรื่องราวอันเป็นหลักธรรมของคริสตศาสนาไม่มากนักน้อย อย่างน้อยก็สามารถที่จะกล่าวถึงหลักธรรมอันเป็นแก่นแท้ของศาสนาคริสต์ได้ .... แต่ก็เป็นการสมมุตินะครับ ....

แต่เรื่องที่ผมจะเล่า ไม่ใช่เรื่องสมมุติ ... แต่เป็นเรื่องราวของเมืองพิษณุโลก ตามเอกสารที่ถูกบันทึกไว้จริง ๆ โดยบรรดาสงฆ์คณะมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส .... ที่เล่าเรื่องราวคริสตศาสนาแห่งเมืองสองแคว

1  
พิษณุโลก เป็นเมืองที่มีความสำคัญทางประวัติศาสตร์อย่างมาก ชาวต่างชาติในสมัยกรุงสุโขทัยและอยุธยาที่เข้ามาในประเทศสยาม มักจะเรียกพิษณุโลกว่า ปัวรเซลูก (pourcelouc) อาจเป็นไปได้ที่พวกเขาไม่สามารถออกเสียงไทยได้ชัดเจน แล้วเขียนไปเป็นคำนี้ ชาวเมืองพิษณุโลกเป็นที่ชื่นชอบของพระสังฆราชลาโน เพราะท่านกล่าวชมว่า “เป็นคนชื่อ ๆ ว่านอนสอนง่าย”<sup>1</sup> พิษณุโลกเป็นเขตแดนที่มีผู้คนนับถือคริสตศาสนาแล้ว อีกทั้งยังมีเอกสารที่ยืนยันถึงความเจริญรุ่งเรืองซึ่งสมัยนั้นมีทั้งวัด โรงเรียน สถานรับเลี้ยงเด็ก และโรงพยาบาล และที่สุดเมื่อเกิดภาวะสงครามระหว่างไทยกับพม่าจึงทำให้สิ่งที่เคยมีขึ้นเหล่านี้กระจัดกระจายที่สุดก็หายไปในปีที่สุด และในสมัยหลังเมื่อ 90 ปีที่แล้วจึงมีการสร้างวัดน้อย ในสมัยคุณพ่ออังเดร พลอยโรจนเสน<sup>2</sup>

<sup>1</sup> อาเดรียง โลเน, บาทหลวง, ประวัติมิสซังกรุงสยาม ค.ศ. 1662-1811, (อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ : 2003) หน้า 29

<sup>2</sup> เกิดวันที่ 5 พฤศจิกายน 1880 สัตบุรุษวัดนักบุญฟรังซิส

2  
ความเป็นมาของชุมชนความเชื่อพิชฌุโลก ในฐานะที่เป็นศูนย์กลาง และการขยายงานแพร่ธรรมในเขตภาคเหนือ

ค.ศ. 1671 สยามได้รับสถาปนาให้เป็นมิสซัง โดยมีคณะสงฆ์มิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส (Missions Étrangères de Paris)<sup>3</sup> เป็นผู้ดูแล ดังนั้นจึงเห็นว่าควรที่จะทำงานแพร่ธรรมในเมืองต่าง ๆ ที่อยู่ห่างไกลจากกรุงศรีอยุธยา ซึ่งเป็นราชธานี ขณะนั้น พระสังฆราชสังฆแบร์ต เดอ ลาม็อต เดินทางไปเยี่ยมมิสซังโคชินจีน จึงได้ตกลงที่จะส่งพระสงฆ์ผู้แพร่ธรรม (Missionary) องค์หนึ่ง พระสงฆ์ที่ได้รับเลือกก็คือ คุณพ่อลาโน (ซึ่งภายหลังได้รับแต่งตั้งให้เป็นพระสังฆราชองค์แรกที่ดูแลมิสซังสยาม) ซึ่งท่านเป็นผู้ที่มีความรอบรู้เรื่องภาษาสยาม และภาษาบาลี (ซึ่งเป็นภาษาของพุทธศาสนา) จึงทำให้ท่านมีความเหมาะสมที่จะได้รับงานนี้ในเดือนมิถุนายน ค.ศ. 1671 คุณพ่อลาโน เลือกเดินทางไปเมืองพิษณุโลก เป็นเมืองที่อยู่ห่างจากกรุงศรีอยุธยาไปทางเหนือประมาณ 300 กว่ากิโลเมตร คุณพ่อลาโนได้พักอาศัยอยู่ที่นั่น เพราะคุณพ่อเห็นว่าชาวเมืองที่นี่เป็นคนชื่อ ๆ และว่านอนสอนง่าย ซึ่งทำให้ท่านได้รับประสบการณ์มากมายจากการมาพิชฌุโลกในครั้งนั้น

พิชฌุโลกจึงมีความสำคัญเพราะเป็นการเปิดงานแพร่ธรรมแห่งใหม่นอกเมืองอยุธยา และคุณพ่อลาโน เมื่อท่านมาแพร่ธรรมที่นี่ทำให้มองเห็นโครงการในอนาคตสำหรับมิสซังสยามมากมาย เราจะทราบในภายหลังว่า มีงานเขียนที่เกี่ยวข้องกับงานแพร่ธรรม และการจัดทำคู่มือในการแนะนำมิชชันนารี รวมทั้งหนังสือคำสอนเกี่ยวกับพระศาสนจักรสำหรับคนไทยก็ล้วนเกิดขึ้นมาจากการเดินทางมาพิชฌุโลกของคุณพ่อลาโน ซึ่งเป็นสถานที่ที่ทำให้ท่านได้เรียนรู้จักคนไทย และสังคมไทย

เมื่ออยู่ที่พิชฌุโลกนั้นคุณพ่อลาโน ได้รับการต้อนรับอย่างดี จากบรรดาขุนนางและประชาชนทั่วไป ซึ่งส่วนมากเป็นคนลาว พวกเขามีความเอาใจใส่และสนใจการเทศน์สอนของมิชชันนารีว่าผู้คนในกรุงศรีอยุธยาแม้ว่าจะมีความสนใจในการเรียนศาสนาและความเชื่อแบบคริสต์ แต่คุณพ่อลาโน ก็ไม่ได้เร่งรีบในการโปรดศีลล้างบาปให้ใครจนกว่าจะมั่นใจในความเชื่อและความพากเพียรของเขาที่จะเป็นคริสตชนจริง ๆ เพราะคุณพ่อยากให้มั่นใจว่าเขาได้เชื่อจริง ๆ ประสบการณ์เหล่านี้ทำให้มีความจำเป็นที่จะต้องดำเนินการรวบรวมและจัดทำหนังสือบทภาวนา และหนังสือคำสอนเล่มเล็ก ๆ เซเวียร์ สามเสน บวชเป็นพระสงฆ์วันที่ 19 ธันวาคม 1913 มรณะเมื่อวันที่ 6 เมษายน 1971 ศพฝังที่สุสานอาสนวิหารนักบุญอันนา นครสวรรค์

<sup>3</sup> คณะมิสซังต่างประเทศแห่งกรุงปารีส เป็นคณะพระสงฆ์จากประเทศฝรั่งเศสเข้ามาในสยามเมื่อวันที่ 16 พฤษภาคม ค.ศ. 1662

เป็นภาษาสยาม เพราะท่านพบปัญหาที่ต้องอธิบายเรื่องข้อความเชื่อเบื้องต้นให้กับชาวบ้านได้ฟัง และต้องใช้ภาษา หรือคำบางคำที่ต้องมีศัพท์ศาสนาที่เหมาะสม แต่ถึงกระนั้นท่านก็ยังได้พิสูจน์ด้วยการสอนให้กับชาวบ้านด้วยวิธีการที่เข้าใจง่ายและเหมาะสมสำหรับชาวบ้านว่า “มีศาสนาที่เที่ยงแท้เพียงศาสนาเดียวคือศาสนาคริสต์ นอกจากศาสนาอื่น ไม่มีหวังจะได้รับความรอดนิรันดร” นี่เป็นวิธีการที่จะทำให้ผู้คนในสมัยนั้นได้รู้จักศาสนาคริสต์ (และในสมัยต่อมามีมิชชันนารีก็ได้ใช้กับการแพร่ธรรมให้กับคนพุทธในสยาม)

คุณพ่อลาโนสอนเรื่องข้อความเรื่องการสร้างพระตรีเอกภาพ และมังสาวตาร (การบังเกิดเป็นมนุษย์ของพระเยซูเจ้า) จากนั้นคุณพ่อลาโนก็ได้อธิบายเรื่องศีลธรรม สัญลักษณ์แห่งความเชื่อ และศีลศักดิ์สิทธิ์ต่าง ๆ ก่อนที่ท่านจะเดินทางออกจากพิชฌุโลกเพื่อกลับมากรุงศรีอยุธยา คุณพ่อได้ให้กำลังใจคนที่สนใจศาสนาคริสต์ ให้มีความพากเพียรในการปฏิบัติตามพระบัญญัติ และท่านก็สัญญาว่าจะกลับมาอีก

เมื่อท่านกลับมาถึงเมืองหลวง ท่านคิดว่า จำเป็นต้องเรียนภาษาไทย(สยาม) และภาษาบาลีต่อไป โดยเฉพาะภาษาบาลีนั้นเป็น “ภาษาที่มีความจำเป็นที่ต้องเรียนเพื่อให้มีความรู้เกี่ยวกับศาสนาของชาวสยามอย่างถ่องแท้ และท่านก็ยังหวังว่า บรรดามิชชันนารีรุ่นหลัง ๆ (ที่เดินทางมาจากประเทศห่างไกล) จะได้รับพระบรมราชานุญาตให้เทศน์สอนศาสนาอย่างเสรีภาพได้ทั่วทั้งอาณาจักร และนี่อาจเป็นการคาดคะเนเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้นในอนาคต เพราะมีการเบียดเบียนขึ้นในสมัยหลัง ๆ และด้วยความมุ่งหวังที่ท่านจะช่วยธรรมทูตที่จะเข้ามาทำงานในสยาม คุณพ่อได้แต่งหนังสือไวยากรณ์ และพจนานุกรมภาษาสยามและบาลี แปลบทภาวนา และคำสอนคริสต์ตั้งเป็นภาษาสยาม และเขียนตำราเล่มเล็ก ๆ เป็นภาษาสยาม แบ่งออกเป็น 4 ภาค กล่าวถึงการมีอยู่ของพระเจ้า พระตรีเอกภาพ และมังสาวตาร (การบังเกิดมาเป็นมนุษย์ของพระบุตร) นอกจากนั้นยังมีเรื่องเครื่องหมายแห่งพระศาสนาเที่ยงแท้ ท่านยังเขียนหนังสืออีกหนึ่งเล่มเกี่ยวกับ “วิธีโต้แย้งข้อผิดพลาดที่มีอยู่ในศาสนาของชาวสยาม”

ซึ่งในขณะนั้น  
“กรุงศรีอยุธยา ละโว้ พิษณุโลก ตะนาวศรี  
มะริด.. เป็นชุมชนคริสต์ตั้งที่เริ่มขยายตัวมากขึ้น”<sup>4</sup>

หลังจากที่คุณพ่อลาโนกลับไปแล้วเมืองพิษณุโลกก็ไม่มีพระสงฆ์ดูแลจนถึงปี 1673 เมื่อคุณพ่อลาโนได้รับการแต่งตั้งให้เป็นพระสังฆราชองค์แรกของมิสซังสยาม เป็นเวลาเดียวกันกับที่สมเด็จพระนารายณ์มหาราช (พระมหากษัตริย์แห่งกรุงสยาม) แต่งตั้งเจ้าเมืองพิษณุโลก ซึ่งเป็นชาวโปรตุเกส และเป็นเพื่อนกับพระสังฆราชลาโน เมื่อเป็นดังนี้ พระคุณเจ้าลาโนจึงถือโอกาสส่งคุณพ่อ ลังกลัวส์ พร้อมกับสามเณรอีก 4 คน ไปที่พิษณุโลก เพื่อจัดตั้งศูนย์แพร่ธรรมขึ้น

ปี 1676 พระสังฆราชลาโน เดินทางไปแพร่ธรรมที่พิษณุโลกอีกครั้ง และส่งพระสงฆ์มิชชันนารีอีกองค์หนึ่งถูกส่งไปสมทบที่พิษณุโลกเพราะที่นั่น

<sup>4</sup> ค., หน้า 125

สังสรรค์วันปีสกา (ต่อจากหน้า 8)

บางคนอาจจะมุ่งที่จะเชื่อฟังบุคคล จนกระทั่งลืมพระผู้เป็นเจ้า บางคนฟังสามี บางคนฟังแต่ลูก เห็นแก่ลูก เอาใจใส่ลูก แล้วลืมพระเป็นเจ้า ไม่จัดเวลาชีวิตให้พอเหมาะ ว่านี่เป็นเวลาสำหรับครอบครัว สำหรับงาน สำหรับสังคม สำหรับพระผู้เป็นเจ้า แต่เขามุ่งใช้ชีวิตกับบุคคลใดบุคคลหนึ่ง หรือบางคนใช้ชีวิตกับดาราเกม พวกนี้เป็นรูปเคารพทั้งนั้น เหล่านี้เป็นความโลภหรือบางทีแม้แต่การศึกษา บางคนก็น่าสงสารเขามุ่งไปแต่ด้านการศึกษา โดยไม่สนใจใคร ไม่สนใจพระผู้เป็นเจ้า ไม่ไปโบสถ์ อ้างว่าต้องไปเรียนหนังสือ พอเรียนจบแล้วก็บอกว่า เรียนต่อกอีก เขาจึงไม่มีโอกาสได้ใช้ชีวิตที่เป็นรูปแบบให้องค์พระผู้เป็นเจ้าพอพระทัย

หัวข้อที่ 5 พระองค์ทรงทำลายกำแพงที่แบ่งแยก (เอเฟซัส 2:13-19) โดย ศาสนาจารย์ สมเกียรติ วรรณศรี ผู้แทนสหคริสตจักรแบ็บติสต์ในประเทศไทย

ความหมายของการเป็นหนึ่งเดียวกัน หรือความหมายของการที่องค์พระผู้เป็นเจ้า เป็นผู้ทำลายกำแพงแห่งความแบ่งแยก หรือก็ดกันเราทั้งสอง หรือหลายฝ่ายออกไปนั้น คงไม่ใช่ความหมายที่เราจะไปผสมกับความเชื่ออื่น จนเราเสียจุดยืนของการเป็นคนขององค์พระผู้เป็นเจ้าไป

สิ่งที่เป็กำแพงระหว่างเรา ทำให้เราเข้ากัน

ไม่ได้ ไม่ว่ากับพระเจ้า หรือในระหว่างกันและกัน นั่นคือความบาป บาปเกิดขึ้นเมื่อใด ไม่เพียงแต่มีปัญหา ระหว่างเรากับองค์พระผู้เป็นเจ้าผู้บริสุทธิ์ บาปนั้น หากมีอยู่ในท่ามกลางเรา และเราทำตัวทำใจสบายๆ โดยไม่สนใจอะไร เรายังคงทำบาปนี้ต่อไป

มนุษย์มีความพยายามใหม่เสมอ เราก็มีความพยายามที่จะยึดถืออะไรของเราที่มีความแปลกและแตกต่างไปจากคนอื่น โดยใช้สิ่งนั้นเป็นจุดยืนของเรา

พระหัตถ์ของพระองค์ หรือพระเจ้าเองได้ทรงกระทำด้วยชีวิตและด้วยพระโลหิตของพระองค์ ทำลายและรื้อกำแพงออกไปสิ้นแล้ว พระเยซูคริสต์พระองค์ได้ทรงให้คำที่เป็นดังพระมหาบัญชา ที่นอกเหนือไปจากการที่สั่งให้เราออกไปประกาศให้ชนทุกชาติมาเป็นสาวกของพระองค์ พระองค์ตรัสสั่งให้เราทั้งหลายรักซึ่งกันและกัน ถ้าท่านรักกันและกัน คนทั้งหลายก็จะรู้ว่าท่านเป็นสาวกของเรา

การที่เรามองข้ามข้อที่แตกต่างจากเรา และยอมรับความแตกต่างระหว่างเราที่มีร่วมกันนั้นบ่งบอกได้ถึงว่าเรามีวุฒิภาวะความเป็นผู้ใหญ่แล้ว

พระเยซูทรงสอนให้เรารักซึ่งกันและกัน และมากกว่านั้น ในคำอธิษฐานที่พระองค์ได้ขอต่อพระบิดานั้น พระองค์ไม่ได้ขอให้เราที่อยู่ในโลกนี้ ในฐานะที่เป็นเศรษฐกิจ มั่งมีศรีสุข มีเวลาเยอะ พระองค์ไม่ได้ขอให้เราอยู่บนโลกนี้ และทำอสังกรรย์ให้คนเดินไม่ได้



กระโดดโลดเต้น หรือทำให้คนตายกลับเป็นขึ้นมา พระองค์ไม่ได้ขอให้เราอยู่ในโลกนี้อย่างผู้วิเศษ แต่พระองค์ขอต่อพระบิดาเจ้า "เพื่อเราทั้งหลายจะเป็นหนึ่งเดียวกัน" เพราะเมื่อเราทั้งหลายเป็นหนึ่งเดียวกัน เมื่อนั้นทั้งโลกก็จะรู้ว่าพระองค์เป็นผู้ทรงชัย พระเยซูได้ขอต่อพระบิดาให้เราผู้ที่เชื่อในพระองค์เป็นหนึ่งเดียวกัน บ่งบอกว่าพระเยซูเป็นผู้ที่ถูกพระบิดาทรงใช้มาในโลกนี้ ถ้าเรายังแตกแยกกัน โลกก็จะสงสัยว่าตกลงพระเยซูมาในโลกนี้เพื่ออะไรกัน หรือว่ามาจริงหรือเปล่า การได้ของพระองค์มีความหมายใหม่ แต่ถ้าเมื่อใดก็ตาม เรารักซึ่งกันและกัน คนทั่วไปก็จะรู้ว่าเราเป็นผู้ติดตาม เราเป็นสาวกของพระองค์ และเมื่อใดที่เราเป็นหนึ่งเดียวกัน เมื่อนั้นก็จะรู้ว่าพระเยซูให้ปีสกาได้เกิดขึ้นในท่ามกลางเรา เพราะพระองค์เป็นผู้ที่ทำให้เราเป็นหนึ่งเดียวกัน

สุดท้ายผู้นำ 5 องค์การคริสต์ จุดเทียนเปิดงานสังสรรค์ปีสกา ภาวนาเทเซ่ ตัดเค้กร่วมกัน



อยากคุยกับใครสักคน... โทรหาเรา...ศูนย์บรรเทาใจ 02-233-4449 02-233-6227 เรารับฟัง...ทุกเรื่องราวของคุณ

จ ง อ ย า ต อ บ โ ต ค น ชั ว (US 5:39) หัวใจแสวงบุญ Paris - ลูร์ด - ฟาติมา - โรม 9-18 เม.ย. เวียนนา - โปแลนด์ - พระเมตตา - ลีทัวเนีย 6 - 15 พ.ค. โปรดติดต่อ คุณวีระชาติ / คุณสุจิตรา โทร. 0 2451 7341 และ 08 1816 7661 บริษัทแอร์คลับฯ โทร. 0 2451 7341-2 โทรสาร 0 2451 8206 Email: airclubinter@hotmail.com ศูนย์พัฒนาบุคลากรอัสสัมชัญ 2 อาคารมูลนิธิเซนต์คาเบรียลฯ ซ.ทองหล่อ 25 ถ.สุขุมวิท 55 กรุงเทพฯ เจียบสงบ เป็นส่วนตัว สะดวก ปลอดภัย ใจกลางเมือง ห้องประชุม-สัมมนา ขนาด 15-150 ท่าน พร้อมโสตทัศนอุปกรณ์ วัตน้อย.....เหมาะสำหรับการเข้าเจียบ สวดภาวนา และศาสนพิธี ต่างๆ ห้องพัก.....พร้อมเครื่องปรับอากาศ เครื่องทำน้ำอุ่น โทรทัศน์ผ่านดาวเทียม มุมสุขภาพ.....สระว่ายน้ำในร่ม สนามเทนนิส สนามวอลเลย์บอล การเดินทาง.....สะดวกด้วยรถไฟฟ้าบีทีเอส แอร์พอร์ตลิงก์ ใกล้ขนส่งเอกมัย และที่จอดรถในร่ม สนใจใช้บริการและเยี่ยมชมสถานที่ กรุณาติดต่อโดยตรงที่... โทรศัพท์ 0-2712-9010 ต่อ 2110 โทรสาร 0-2712-7975 E-mail: pdcrsvn@gmail.com



### อัครสังฆมณฑล

#### กรุงเทพฯ

วัดนักบุญยอแซฟ ตรอกจันทน์ กรุงเทพมหานคร ฉลองวัด และพิธีโปรดศีลกำลัง วันอังคารที่ 1 พฤษภาคม เวลา 10.00 น. พระสังฆราชยอแซฟ สังวาลย์ สุระสร่างค์ พระสังฆราชกิตติคุณ สังฆมณฑลเชียงใหม่ เป็นประธาน (ฉลองภายใน วันจันทร์ที่ 30 เมษายน เวลา 19.00 น. คุณพ่อเดชา อภรณ์รัตน์ เป็นประธาน)

วัดน้อยปลายนา (ชุมชนเดิมคริสตชน บ้านแพน) อ.เสนา จ.พระนครศรีอยุธยา ฉลองแม่พระ วันเสาร์ที่ 5 พฤษภาคม เวลา 10.00 น. (ติดต่อสอบถามเส้นทาง โทร. 08-6744-0625 คุณครูสมพร โทร. 08-1726-1042 คุณรังสรรค์)

วัดแม่พระฟาติมา ดินแดง กรุงเทพมหานคร ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 13 พฤษภาคม เวลา 10.00 น. คุณพ่อวุฒิเลิศ แห่งล่อม อุปสังฆราช เป็นประธาน เวลา 19.00 น. พระคาร์ดินัลฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช เป็นประธาน

(มิสซาตรีวารฉลองวัด เวลา 09.00 น. วันอาทิตย์ที่ 22 เมษายน คุณพ่อธีระ กิจบำรุง เป็นประธาน วันอาทิตย์ที่ 29 เมษายน คุณพ่อसानิจ สละวีระวงศ์ เป็นประธาน วันอาทิตย์ที่ 6 พฤษภาคม คุณพ่อสำรวย กิจสำเร็จ เป็นประธาน)

วัดพระแม่สกตสงเคราะห์ (บางบัวทอง) ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 13 พฤษภาคม เวลา 10.30 น. พระคาร์ดินัลฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช เป็นประธาน

วัดพระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นสวรรค์ อ.สามพราน จ.นครปฐม ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 13 พฤษภาคม เวลา 10.00 น. พระสงฆ์บวชครบ 25 ปี ของอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ เป็นประธาน

(มิสซาตรีวารก่อนฉลองวัด เวลา 09.00 น. วันอาทิตย์ที่ 22 เมษายน คุณพ่อสมชาย อัญชลีพรสันต์ วันอาทิตย์ที่ 29 เมษายน คุณพ่อสุรศักดิ์ อัมพากรณ์ วันอาทิตย์ที่ 6 พฤษภาคม คุณพ่อเดชา อภรณ์รัตน์)

วัดแม่พระองค์อุปถัมภ์ กรุงเทพมหานคร ฉลองวัดวันพฤหัสบดีที่ 24 พฤษภาคม เวลา 19.00 น. พระสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ วีระ อภรณ์รัตน์ เป็นประธาน

วัดพระตรีเอกภาพ หนองหิน จ.นครปฐม ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 27 พฤษภาคม เวลา 10.30 น. พระสงฆ์บวชครบ 25 ปี ของอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ เป็นประธาน

### สังฆมณฑลสุราษฎร์ธานี

วัดพระมารดาพระศาสนจักร จ.นครศรีธรรมราช ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 26 พฤษภาคม เวลา 10.00 น. พระสังฆราชโยเซฟ ประธาน ศรีदारุณศีล เป็นประธาน

วัดนักบุญดอมินิกชาววิโอ ร่อนพิบูลย์ จ.นครศรีธรรมราช ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 10 มิถุนายน เวลา 10.00 น.

วัดนักบุญโทมัส ป่าละอู ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 16 มิถุนายน เวลา 10.00 น.

วัดนักบุญอันตน ท่าแพะ ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 23 มิถุนายน เวลา 10.00 น.

วัดพระหฤทัยพระเยซูเจ้า ระนอง ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 24 มิถุนายน เวลา 10.00 น.

วัดนักบุญเปโตร เบตง ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 30 มิถุนายน เวลา 10.00 น.

วัดพระหฤทัย ทุ่งลุง ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 7 กรกฎาคม เวลา 10.00 น.

วัดแม่พระฟาติมา บ้านแสงอรุณ จ.ประจวบคีรีขันธ์ ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 15 กรกฎาคม เวลา

10.00 น.

### สังฆมณฑลราชบุรี

วัดแม่พระฟาติมา ห้วยกลม อ.สวนผึ้ง จ.ราชบุรี ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 13 พฤษภาคม เวลา 10.30 น. พระสังฆราชยอห์น บอสโก ปัญญา กฤษเจริญ เป็นประธาน (ติดต่อคุณพ่อสุเทพ ภูผา โทร. 08-1012-3192)

### สังฆมณฑลนครสวรรค์

วัดนักบุญสเตเฟน หัวดอกระบาย อ.แม่ระมาด จ.ตาก ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 12 พฤษภาคม เวลา 10.00 น. พระสังฆราชยอแซฟ พิบูลย์ วิไลฐนนทชัย เป็นประธาน

“ในการอธิษฐานภาวนาทุกครั้ง  
จำพจวอนขอพระ  
เพื่อทุกคนอยู่เสมอด้วยความชื่นชม  
...เพราะจำพจามีท่านอยู่ในใจ”

(ฟิลิปปี 1:4, 7)

## วันเพื่อนอดมสาร ครั้งที่ 14

“100 ปี อุดมศาสตร์  
นิตยสารคาทอลิกไทย  
ก้าวต่อไปด้วยใจรำลึกคุณ”

วันเสาร์ที่ 17 พฤศจิกายน 2018  
พิธีบูชาขอบพระคุณ เวลา 17.00 น.

ณ อาสนวิหารอัสสัมชัญ  
และโรงเรียนอัสสัมชัญ บางรัก

### ค่ายผู้นำวายซีเอส (ต่อจากหน้า 2)

โรงเรียนต่างๆ ทั่วประเทศมาร่วมกิจกรรมในครั้งนี้ ระหว่างวันที่ 10-13 มีนาคม 2018 ที่ศูนย์วิชาการ และนันทนาการเซนต์คาเบรียล 2000 อ.ปากเกร็ด จ.นนทบุรี

ภราดาคาทาลูซ ลิทธิโซคสกูล จิตตาริการ วายซีเอส ระดับชาติ พร้อมกับจิตตาทิบาลและผู้นำหลัก (Key Leader) ซึ่งเป็นสมาชิกจากโรงเรียนต่างๆ ร่วมกันจัดค่ายผู้นำวายซีเอสครั้งนี้ขึ้น กิจกรรมประกอบด้วย การทำความเข้าใจในหลักการของวายซีเอส คือ AWARENESS - REFLECTION - ACTION หรือ SEE - JUDGE - ACT (ตื่นตัว - ไตร่ตรอง - ตอบโต้ หรือมองดู - วินิจฉัย - ปฏิบัติ) โดยคุณพ่อเฉลิม กิจมงคล จิตตาริการวายซีเอสนอกโรงเรียน เป็นวิทยากร ต่อด้วยการเปลี่ยนแปลงตนเองที่ทำทนายผู้นำ โดยภราดาชัยพร กิจมงคล และคณะ กิจกรรมเสริมสร้างภาวะผู้นำ โดยภราดาคาทาลูซ ลิทธิโซคสกูล การส่งเสริมบุคลิกภาพผู้นำ โดยวิทยากรรับเชิญ วจนพิธิกรรมแสงสว่าง โดย



ภราดาคาทาลูซ ยูซมกุ นอกจากนี้ สมาชิกค่ายผู้นำยังได้ไปสัมผัสชีวิต ที่บ้านแห่งความหวัง มูลนิธิเซนต์มาร์ติน และโรบินสัน ศรีสมาน เพื่อสังเกตและเข้าใจถึงชีวิตที่แตกต่างกันของผู้คนในสังคม และเยี่ยมชมวัดพระแม่มหากรรม ซึ่งมีความเป็นมาจากการร่วมมือกันของผู้คนหลายศาสนาในพื้นที่แห่งนี้อีกด้วย

ในวันที่ 13 มีนาคม 2018 ซึ่งเป็นวันสุดท้ายของค่าย คุณพ่อเฉลิม กิจมงคล เป็นประธานพิธีบูชาขอบพระคุณปิดค่ายผู้นำวายซีเอส ระดับชาติ ครั้งที่ 39 และฉลอง 5 ปีแห่งสมณสมัยของสมเด็จพระสันตะปาปา ฟรังซิส ภายหลังพิธีมิสซา ภราดาคาทาลูซ ลิทธิโซคสกูล จิตตาริการวายซีเอส ระดับชาติ มอบวุฒิบัตรแก่สมาชิกค่ายผู้นำการอบรม และผู้นำหลักวายซีเอส ที่เป็น



แกนนำในการจัดค่ายผู้นำครั้งนี้ พร้อมทั้งแต่งตั้งคณะกรรมการนักเรียนวายซีเอส ระดับชาติ เพื่อเป็นคณะทำงานร่วมกันกับจิตตาริการในการจัดกิจกรรมต่างๆ ของวายซีเอส

# ที่นี้มีนัด

\* คณะอัครวิมลมหาสนิท วัดพระมหาไถ่ ขอเชิญร่วมเผ่าศีลมหาสนิท แบ่งปันพระวาจา “ศีลมหาสนิทกับชีวิตคริสตชน” คุณพ่อวันรบ บุญทอด, C.Ss.R. 12 พฤษภาคม / 9 มิถุนายน / 14 กรกฎาคม 2018 เวลา 09.00 น. ร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณ เวลา 11.00 น. ขอเชิญผู้สูงอายุร่วมมิสซา ที่วัดพระมหาไถ่ (วัดน้อย) ช.ร่วมฤดี อ.วิฑูย กรุงเทพมหานคร หลังมิสซารับศีลเจิม เพื่อพละกำลังทางด้านร่างกาย และจิตวิญญาณ คุณสงวน โทร. 08-1633-4766 คุณเปรม โทร. 08-4700-8789

\* ขอเชิญร่วมเรียนรู้แนวทางพันธกิจด้านศาสนสัมพันธ์ และคริสตศาสนจักรสัมพันธ์ หลักสูตรพื้นฐาน วันเสาร์ เวลา 09.00-12.00 น. ที่ห้องประชุม ชั้น 2 อาคารคาทอลิกแพร่ธรรม บางรัก ติดต่อสอบถาม สำรองที่นั่งด่วน ที่แผนกศาสนสัมพันธ์ ฝ่ายงานธรรมทูตฯ โทร. 0-2681-3835 / 08-4332-0836 หรือ Email: ird\_ecum@catholic.or.th

1) วันเสาร์ที่ 12 พฤษภาคม หัวข้อ “ความเชื่อในชีวิตคริสตชน... เพื่อศาสนสัมพันธ์” โดยคุณพ่อ วุฒิเลิศ แห่งล้อม

2) วันเสาร์ที่ 19 พฤษภาคม หัวข้อ “ศาสนสัมพันธ์กับงานแพร่ธรรม” โดยคุณพ่อสมเกียรติ บุญอนันตบุตร

3) วันเสาร์ที่ 26 พฤษภาคม หัวข้อ “350 ปี การประกาศข่าวดี และมิติด้านศาสนสัมพันธ์” โดย อาจารย์วุฒิพงศ์ พุฒตาลศรี

4) วันเสาร์ที่ 2 มิถุนายน หัวข้อ “ศาสนสัมพันธ์ด้วยชีวิต มุมมองด้านสังคม” โดยคุณพ่อยอดชาย เล็กประเสริฐ

5) วันเสาร์ที่ 9 มิถุนายน หัวข้อ “คริสตศาสนจักรสัมพันธ์” ระหว่างคริสตชนต่างนิกาย โดยคุณพ่อสมเกียรติ บุญอนันตบุตร

6) วันเสาร์ที่ 16 มิถุนายน หัวข้อ “วิถีปฏิบัติของศาสนิกชนต่างความเชื่อที่คริสตชนควรทราบ” โดยคุณพ่อดาเนี่ยล มาซซา และคุณพ่อสมเกียรติ บุญอนันตบุตร

\* ตาราง Lectio Divina ค.ศ. 2018 หัวข้อ “ฟื้นฟูชีวิตในพระจิต” วันพุธที่ 16 พฤษภาคม / วันเสาร์ที่ 2 มิถุนายน ที่ Grand Lord Hotel / วันพุธที่ 4 กรกฎาคม / วันพุธที่ 8 สิงหาคม / \*6-9 กันยายน (วันพฤหัสบดี - วันอาทิตย์) เข้าเฝ้าประจำปี ที่ลาดกระบัง / วันพุธที่ 3 ตุลาคม / วันพุธที่ 7 พฤศจิกายน / วันพุธที่ 5 ธันวาคม ตารางนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลง สอบถามคุณวันดี เจริญพงศ์ชัย โทร. 08-4105-8585

\* คณะพระมหาไถ่แห่งประเทศไทย ขอเชิญร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณและพิธีบวชพระสงฆ์ใหม่ ฉลองครบรอบการปฏิญาณตนเป็นนักบวชของคุณพ่อแอนโทนี่ สิริชัย เล้ากอบกุล, C.Ss.R. (50 ปี) คุณพ่อเจมส์ ธนู กระทอง, C.Ss.R. (50 ปี) คุณพ่อ

ออกัสติน เดวิดเจียง เกษสุรินทร์, C.Ss.R. (25 ปี) และฉลอง 25 ปี แห่งการบวชเป็นพระสงฆ์ของคุณพ่อไมเกิ้ล วัฒนา ศรีวรกุล, C.Ss.R. โดยพระสังฆราชฟิลิป บรรจง ไชยรา, C.Ss.R. เป็นประธาน วันเสาร์ที่ 26 พฤษภาคม 2018 เวลา 10.00 น. ที่วัดนักบุญโทมัส อโวกอนัส มินบุรี

\* กลุ่มฆราวาสแพร่ธรรม ขอเชิญร่วมแบ่งปันพระวาจา วันอาทิตย์ที่ 27 พฤษภาคม โดยคุณพ่อสมเกียรติ ตรีนิกร เวลา 13.00 น. ที่ตึกวันทามารีย์ ชั้น 2 วัดเซนต์หลุยส์ ถนนสาทร สนใจติดต่อคุณจอน โทร. 08-1490-9371

\* คามิลเลียน โซเชี่ยล เซนเตอร์ ปรารจันบุรี จัดฉลองนักบุญคามิลโล เด แลลลิส องค์อุปถัมภ์ผู้ป่วยหรือผู้พิการ 25 ปี ชีวิตนักบวช คุณพ่อเอกชัย ผลวารินทร์ โดยพระสังฆราชซิลวีโอ สิริพงษ์ จรัสศรี ประมุขสังฆมณฑลจันทบุรี เป็นประธาน วันเสาร์ที่ 14 กรกฎาคม 2018 เวลา 10.30 น. ที่ศูนย์สังเคราะห์ คามิลเลียน โคกวัด (ร่วมบริจาคงานฉลอง อาหารและสิ่งของ) ติดต่อธุรการโทร. 08-5276-4086

\* โครงการฝึกสมาธิแบบ WCCM สำหรับผู้สนใจทั่วไป ทุกวันเสาร์ เวลา 09.30-11.30 น. ที่ห้องประชุมชั้น 3 อาคารใหม่ วัดพระมหาไถ่ ขอเข้าร่วมดูดี โดยมีคุณพ่อประเสริฐ โลหะวิริยศิริ เป็นจิตตภาวนา ติดต่อคุณพ่อประเสริฐ pslohsiri@gmail.com, 08-1781-4504 หรือดร.สุนทรี โคมิน komin.suntree@gmail.com, 08-9611-7940 และคุณอังกี้ โสภิตนพรรักษา aungkie2002@yahoo.com, 08-9815-1953 หรือคุณวัชราน นววงศ์ wacharan@gmail.com, 08-9117-9100

\* ขอเชิญร่วมบริจาคสมทบทุนก่อสร้างวัดพระมารดา นิจจานูเคราะห์ ป่าดิว ต.โพธิ์ไทร อ.ป่าดิว จ.ยโสธร วัดหลังนี้พระสังฆราชฟิลิป บรรจง ไชยรา พระสงฆ์คริสตชนสังฆมณฑลอุบลราชธานี และสภาอภิบาลวัดมีความยินดีขอเชิญทุกท่านร่วมก่อสร้าง สามารถโอนเงินเข้าบัญชีธนาคารกรุงเทพ สาขาป่าดิว ชื่อบัญชี กองทุนสร้างวัดคริสตชนอำเภอป่าดิว เลขบัญชี 646-0-20756-3 ติดต่อสอบถามคุณพ่อเสกสรร สมศรี เจ้าอาวาส โทร. 08-1265-9424

\* ขอเชิญร่วมทำบุญสมทบทุนก่อสร้างอารามนักพรตชาย คณะซิสเตอร์เซียน (ซีโตน) ที่บ้านโลกสะอาด ต.อุ่มจาน อ.กุสุมาลย์ จ.สกลนคร

พระอัครสังฆราชหลุยส์ จำเนียร สันติสุข-นิรันดร์ และอธิการคณะนักพรตซิสเตอร์เซียน แห่งอารามแม่พระแห่งสายประคำศักดิ์สิทธิ์ พร้อมทั้งสมาชิกคณะ (มาจากเวียดนาม) ขอเชิญทุกท่านร่วมก่อสร้างอารามตามจิตศรัทธา (งบประมาณ 6 ล้านบาท) สามารถโอนเงินเข้าบัญชี ธนาคารกสิกรไทย สาขาสกลนคร ชื่อบัญชี มิสซังโรมันคาทอลิกท่าแร่-หนองแสง เลขที่บัญชี 120-2-87666-4 สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ศูนย์มิสซังฯ โทร. 0-4271-1272

\* มูลนิธิเซนต์มาร์ติน (วัดพระแม่มหาการุณย์) รับสมัคร เจ้าหน้าที่ดูแลเด็ก จำนวน 2 ตำแหน่ง คุณสมบัติ 1. เพศชาย อายุ 20-40 ปี 2. สามารถขับรถได้ มีใบขับขี่ 3. วุฒิ ม.3 หรือ ปวช. ขึ้นไป

**คือผู้แทนองค์พระคริสต์**  
\* คณะพระมหาไถ่แห่งประเทศไทย ขอเชิญร่วมพิธีบวชพระสงฆ์ของสังฆมณฑลอยุธยา ก่อนพิธีบวช คุณพ่ออภิชาติ ดีศรี, C.Ss.R. โดยพระสังฆราชฟิลิป บรรจง ไชยรา, C.Ss.R. เป็นประธาน วันเสาร์ที่ 26 พฤษภาคม 2018 เวลา 10.00 น. ที่วัดนักบุญโทมัส อโวกอนัส มินบุรี

พระสังฆราชอแซฟ ชูศักดิ์ สิริสุภรณ์  
พร้อมกับพระอัครสังฆราชหลุยส์  
จำเนียร สันติสุขนิรันดร์  
และพระสังฆราชยอห์น บอสโก  
ปัญญา กฤษเจริญ  
ในนามของกรรมาธิการฝ่ายธรรมทูต  
และการศึกษาคาทอลิก  
มีความเห็นพร้อมต่อกัน  
จะทำงานจิตอาสา  
ตามรอยเท้าพ่อหลวง  
โครงการช่วยชาวนาขายข้าว  
ดังนั้น จึงขอประกาศรับอาสาสมัคร  
ช่วยขายข้าวเป็นการด่วน  
ติดต่อสอบถามเพิ่มเติมได้ที่

1. สำนักมิสซังโคราช โทร. 0-4425-6268  
E-mail: diokorat@hotmail.com

2. ทางโรงเรียน ขอให้ติดต่อคุณพ่อเดชา อักษรรัตน์ โทร. 0-2681-3840-4

4. สามารถพักอาศัยที่มูลนิธิได้  
สนใจติดต่อ คุณพ่อเปาโล โทร. 09-0112-5657 เริ่มงาน 1 พฤษภาคม 2018 เป็นต้นไป

\* ติดต่อสื่อมวลชนคาทอลิกประเทศไทย โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1801 โทรสาร 0-2681-5401  
ติดต่อแผนกทะเบียนสมาชิก อดมสารและ  
อดมสถานต์ สมัครสมาชิกใหม่ ต่ออายุสมาชิก  
เปลี่ยนที่อยู่ โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1810

อดมสาร หนังสือพิมพ์คาทอลิกรายสัปดาห์  
ค่าสมาชิก 400 บาท / ปี  
อดมสถานต์ บัณฑิตสารคาทอลิกรายเดือน  
ค่าสมาชิก 400 บาท / ปี  
แผนกทะเบียนสมาชิก โทร. 0-2681-3900  
ต่อ 1810  
“จงรู้เถิดว่าเราอยู่กับท่านทุกวัน  
ตลอดไปตราบนานแสนนาน”  
(มัทธิว 28:20)

# ศีลอกภัยบาปมิใช่ “เครื่องซักผ้าอัตโนมัติ”

ศีลอกภัยบาป คือ ศีลศักดิ์สิทธิ์ที่คริสตชนได้รับการสวมกอดจากพระเป็นเจ้าด้วยความรัก สำนักข่าววาติกันรายงาน ว่า เมื่อวันที่ 22 มีนาคม 2018 ระหว่างพิธีบูชาขอบพระคุณ ณ วัดน้อยซานตามาร์ธา ภายในสำนักวาติกัน สมเด็จพระสันตะปาปา ฟรังซิสตรัสว่า “ศีลอกภัยบาป ไม่อาจเปรียบได้กับการซักผ้าเพื่อจัดสิ่งสกปรก แต่เป็นการได้รับการสวมกอดจากพระเป็นเจ้าด้วยความรัก”

พระองค์ตรัสเสริมแก่ผู้ร่วมพิธีว่า “พระเป็นเจ้า

ทรงซื่อสัตย์และไม่ทรงลืมเรา และทรงประทานความชื่นชมยินดีและความหวังแก่เราเสมอ”

พระองค์ทรงอ้างถึงบทอ่านจากหนังสือปฐมกาล ทรงเตือนให้ระลึกถึงพันธสัญญาที่พระเป็นเจ้าทรงประทานแก่อับราฮัม ความรักที่พระเป็นเจ้าประทานแก่เรา เปรียบได้กับความรักที่บิดามารดามอบแก่ลูกๆ ของเขา

สมเด็จพระสันตะปาปาทรงเน้นว่า “พระเป็นเจ้าไม่ทรงปฏิเสธพระองค์ ไม่ทรงปฏิเสธเรา ไม่ทรงปฏิเสธ

ความรักของพระองค์ และไม่ทรงปฏิเสธประชากรของพระองค์ เพราะพระองค์ทรงรักเรา และนี่คือความซื่อสัตย์ของพระเป็นเจ้า

พระองค์ทรงอธิบายว่า “แม้เราไม่ซื่อสัตย์ พระเป็นเจ้ายังคงรักเรา พระองค์ไม่ทรงลืมเรา และสิ่งนี้นำความชื่นชมยินดีและปีติสุขแก่เรา ด้วยเหตุนี้การสารภาพบาปจึงมีคุณค่ามากกว่าเป็นการขจัด “ความสกปรก”

“เราไปรับศีลอกภัยบาป เพื่อได้รับความรักที่พระเป็นเจ้าผู้ทรงซื่อสัตย์ และทรงรอคอยเราเสมอๆ”

คุณวิภา โกวิทวานิชย์

# ภาวนาเพื่อผู้รับผิดชอบด้านเศรษฐกิจ

หัวข้อภาวนาของสมเด็จพระสันตะปาปา ประจำเดือนเมษายนแก่ผู้รับผิดชอบด้านเศรษฐกิจ “เราจงภาวนาพร้อมกัน เพื่อวอนขอพระพรความกล้าหาญ แต่นักเศรษฐศาสตร์ที่จะกัดค้ำด้านเศรษฐกิจที่ผิดต่อจริยธรรม และเรียนรู้ที่จะเปิดหนทางใหม่สู่เศรษฐกิจที่เป็นธรรม”

เศรษฐกิจไม่อาจมุ่งเพื่อเพิ่มผลกำไรด้วยการ

ลดกำลังคนเพื่อลดต้นทุนค่าแรงงาน ในทางตรงข้าม บรรดาผู้นำด้านธุรกิจ นักการเมือง นักการศึกษา และผู้นำในสังคม จำเป็นต้องให้ความสำคัญแก่นมนุษย์เป็นอันดับแรก และทำทุกสิ่งที่เป็นไปได้เพื่อให้มั่นใจว่าทุกคนจะมีโอกาสที่เหมาะสมและทำงานอย่างมีศักดิ์ศรี

คุณวิภา โกวิทวานิชย์



# ประกาศอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ แต่งตั้งโยกย้ายพระสงฆ์เจ้าดำรงตำแหน่งหน้าที่

เพื่อความดีและความเหมาะสมในการประกอบพันธกิจและการทำหน้าที่สงฆ์ จึงขอให้พระสงฆ์ดังมีรายชื่อต่อไปนี้ พ้นจากตำแหน่งหน้าที่เดิม และเข้าประจำตำแหน่งหน้าที่ใหม่ ดังนี้

- 1. คุณพ่อประสาร คุรุตนสุวรรณ เจ้าอาวาสวัดนักบุญบาร์โธโลมิว อัครสาวก
- 2. คุณพ่อพงษ์เกษม สังวาลย์เพชร เจ้าอาวาสวัดนักบุญกลารา เดิมบางนางบวช
- 3. คุณพ่อศักดิ์ชัย ทรัพย์อัประไมย เจ้าอาวาสวัดนักบุญยวงบัพติสตา เจ้าเจ็ด
- 4. คุณพ่อศุภศิลา สุขสุศิลา เจ้าอาวาสวัดนักบุญหลุยส์มารีย์ฯ บางแค
- 5. คุณพ่อประทีป สุทธินาวิน เจ้าอาวาสวัดนักบุญยอแซฟ ตรอกจันทน์
- 6. คุณพ่อสุนทร กวยมมงคล เจ้าอาวาสวัดพระบิดาเจ้า พักประจำที่วัดพระกุมารเยซู กม.8
- 7. คุณพ่อสุรพันธ์ กวยมมงคล เจ้าอาวาสวัดพระคริสตประจักษ์ เกาะใหญ่
- 8. คุณพ่อสุนัย สุขชัย ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดมารีย์สมภพ บ้านแพน
- 9. คุณพ่อสมชาย อัญชลีพรสันต์ เจ้าอาวาสวัดพระชนนีของพระเป็นเจ้า รังสิต
- 10. คุณพ่อธีรลักษณ์ วิจิตรวงศ์ ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดช่างตากุ้งี

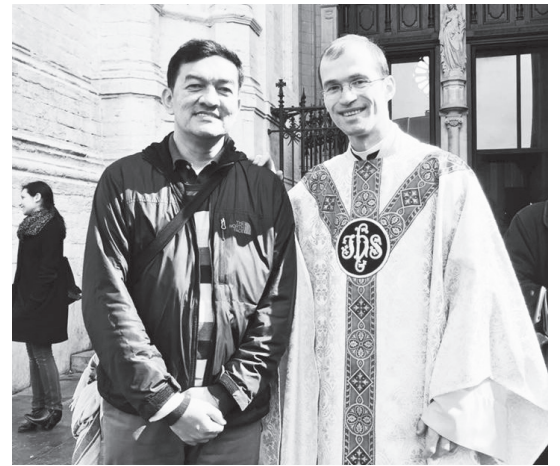
- 11. คุณพ่อชูศักดิ์ บุญอนันตบุตร ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดพระชนนีของพระเป็นเจ้า รังสิต
  - 12. คุณพ่อเทิดศักดิ์ กิจสวัสดิ์ รับการอบรมต่อเนื่อง
  - 13. คุณพ่อนิพนธ์ สิริวารวูช ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดนักบุญเปโตร สามพราน
  - 14. คุณพ่อเอกชัย โสรัจจกิจ ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดแม่พระประจักษ์ เมืองลือร์ด หัวตะเข้
  - 15. คุณพ่อพรชัย แก้วแหวน ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดเซนต์หลุยส์
  - 16. คุณพ่อวรพจน์ วิสิฐนนทชัย ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดพระวิสุทธิวงส์ ลำไทร
  - 17. คุณพ่อเชษฐรัตน์ ไชยเผือก ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดนักบุญยอแซฟ ตรอกจันทน์
  - 18. คุณพ่อศักดิ์กรินทร์ ศิริบรรเทิง ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดธรรมาสันนักบุญเปโตร บางเขิน
  - 19. คุณพ่อวิทยา เขียวประไพ ผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดอัครเทวดาราฟาแอล ปากน้ำ
  - 20. พระสงฆ์จากสามเณรวัดนักบุญยอแซฟ ช่วยงานอภิบาล วัดนักบุญหลุยส์มารีย์ฯ บางแค
- ทั้งนี้ ให้พระสงฆ์ที่ได้รับการแต่งตั้งโยกย้ายเข้าประจำตำแหน่งหน้าที่ใหม่ ภายในวันเสาร์ที่ 5 พฤษภาคม ค.ศ. 2018
- ประกาศ ณ วันพฤหัสบดีที่ 12 เมษายน ค.ศ. 2018

พระคาร์ดินัลฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวานิชย์  
ประมุขแห่งอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ



# หมายเหตุ อุดมสาร

## ไปรายงานไกลในต่างแดน ตอนที่ 2 ไทยพลัดถิ่น



เมื่อรู้สึกว้าวของเครื่องบินแต่ละ편 อากาศโล่งใจก็บังเกิด ผมทำสำคัญมหากาณเหมือนทุกครั้ง ใจหนึ่งคือขอบคุณพระที่มาถึงอย่างปลอดภัย ใจหนึ่งคือขอพระองค์นำทางในทุกวัน ไม่ใช่ทุกวันไม่ได้ทำ แต่การเดินทางมาต่างบ้านต่างเมือง หนทางไม่คุ้นเคย ผู้คนไม่คุ้นใจ ปรับตัวให้ไวอาจไม่พอ การเดินทางต่างแดนไม่ใช่เรื่องใหม่ แต่การเดินทางมาในครั้งนี้ เป็นกิจกรรมที่ใหม่มาก ความรับผิดชอบที่แบกไว้ไม่เพียงเหมือนหลาย ๆ ครั้งคือ มากับประเทศของตนเองที่จากมา แต่รอบนี้มาทั้งแบบทั้งทวีป ผมกำลังเริ่มงานในฐานะประธานซิกนัสเอเชีย ที่เมืองบรัสเซลส์ ประเทศเบลเยียม ที่สำนักงานกลางขององค์กรซิกนัสตั้งอยู่

แม้การเดินทางในครั้งนี้จะรู้ตัวล่วงหน้าพอสมควร การเตรียมตัวที่ว่าซื้อหนังสือมาอ่าน ศึกษาเส้นทาง ที่น่าสนใจทั้งส่วนของการประชุม หรือบางวันที่พอมีเวลาจะได้เดินทางภายในประเทศเป็น ออกไปใช้ชีวิตเหมือนคนบ้านนี้เมืองนี้กันบ้าง เอาเข้าจริง ๆ เวลาที่ว่าเหล่านั้นก็ผ่านไปไวราวพริบตา มาแล้วตัวอีกที ก็เซ็นกระเป๋าเข้าสนามบิน เช็คอิน ผ่านชั้นตอนต่าง ๆ เข้ามาเตรียมเดินทางไกลอีกครั้ง ครั้งนี้นั่งกันเบาะ ๆ ร่วม 12 ชั่วโมง ผมแอบฆ่าตัวเองที่เมื่อวันก่อนการเดินทาง ยังต้องประชุมแบบเปลี่ยนหมวกแทบไม่ทัน กับการเตรียมคอนเสิร์ตปลายปี ซึ่งจะเกิดจริงหรือไม่เกิด ยังไม่ทราบแน่ชัด เพียงแต่มีความตั้งใจของกลุ่มองค์กรหนึ่งเกิดขึ้น แล้วสื่อมวลชนกาทอลิกฯ ก็มีประสบการณ์อยู่บ้าง แต่ทุกประสบการณ์ก็เชื่อมโยงชีวิตได้ไม่ยาก กิจกรรมนี้ทำให้ผมพบตัวจริงเสียงจริงของคนเขียนคอนเสิร์ตเพลงยุคปี 60 ที่ใช้นามปากกาว่า "ลีลม" คุณพ่อนำหนังสือที่เขียนมาให้ ค่อนข้าง ผมเคยมีไว้ครอบครอง หรือแม้จะเป็นการประชุมสรุปทัวร์แบบออเจ้า ก่อนที่ออเจ้าจะลาจากละครช่อง 3 ในแบบเรตติ้งถล่มทลายพลิกวงการกู้ความเป็นช่องเบอร์ต้น ๆ กลับมา ฯลฯ แต่จะเปลี่ยนหมวกไป หรือหลายใบแค่ไหน ผมก็เชื่อว่า พระเป็นเจ้าคงเป็นคนหยิบหมวกใบเหล่านั้น เปลี่ยนให้เรา แล้วกระซิบเบา ๆ ว่า "ไปเลย สวมบทบาทเหล่านี้ให้เต็มที่เลย เราจะอยู่กับเจ้า"

อากาศเย็นในแบบเมืองยุโรป ทำให้การเดินทางดูไม่เหนื่อยล้าจนเกินไป เสื้อหนาวพอสู้หนาว ผมมีคนไทยที่รู้จักมารับ เป็นการรู้จักแบบไต่ถาม เป็นคนคู่ที่น่ารัก ฝ่ายหญิงเป็นนักร้องโอเปร่า อยู่บ้านนี้เมืองนี้ เป็นคนไทย ฝ่ายชายเป็นคนทำหนัง ชาวเบลเยียม เรารอกันไปรอกันมาไม่นาน รถยี่ห้อเกียร์คันสีขาวกะทัดรัด ก็มุ่งหน้าตรงไปยังโรงแรมที่พักที่ทางผู้จัดได้เป็นธุระไว้ให้ ตอนแรกเราได้พักอีกโรงแรมหนึ่ง ผมเสิร์ชข้อมูลในอินเทอร์เน็ต พบว่า โรงแรมที่ให้พักที่แรก ดูโอโง่งกว่า แต่ไม่ใช่ประเด็น เขาจัดไว้อย่างไรเราก็พักอย่างนั้น จะว่าไปผมก็ไม่ใช่คนเรื่องเยอะ ตราบใดที่มีความเป็นห้องพักรับรอง จะเฟอร์นิเจอร์หรูหรา จะมืองค์ประกอบต่าง ๆ ให้มากและสบายเข้าไว้ นั่นก็ไม่ให้เหตุผลที่จะต้องตะเกียกตะกาย พิชิตห้องที่ดีที่สุดให้ได้ ห้องที่ดีที่สุดคือห้องที่พร้อมในแบบของมัน แน่นนอนเมื่อผมมาถึงที่พัก คำตอบจากประชาสัมพันธ์โรงแรมก็คือ "เราจะเก็บของๆ คุณที่จะฝากไว้ข้างล่างก่อน ทางโรงแรมจะเปิดให้เข้าตั้งแต่บ่าย 2 โมงเป็นต้นไป" เวลาที่เพิ่มไม่ได้เป็นปัญหาสำหรับทีมของเรา ผมหลับมาเพียงพอสแล้วในเครื่อง เจ้าบ้านที่มารับเราก็พร้อมที่จะใช้วันหยุดกับเราแม้ว่าจะเข้าไปหน่อย 07.30 น. คือเวลาที่เรารั้งแผ่นดินเบลเยียม ขณะนี้ล่วงเลยมาเป็นชั่วโมงแล้ว การสำรวจเมืองบรัสเซลส์ก่อนการประชุมก็เริ่มขึ้น

ภาษา ชื่อภาษาไทย ของนักทำหนังชาวเบลเยียมมารับผม ผมนึกขำที่เมื่อเขาเฉลยชื่อภาษาอังกฤษคือ ปัสกาล (Pascal) ผมถามเขาว่าชื่อนี้แปลว่าปัสกาลนี้ ผมไล่ศัพท์ตามความรู้ที่มีอยู่ เขาไม่ปฏิเสธ เขาทราบดีว่า ชื่อเขามีความหมายเช่นไร สองคนบอกกับผมว่า "คุณพ่อช่างโชคดีจัง เรื่องแรกคือที่จอดรถ บ้านนี้เมืองนี้ ถ้ามีที่ขอแนะนำให้ไปทำที่จอดรถ ที่จอดรถหายากมากจอดเกาะเกาะก็ได้ โดนอีก แต่โรงแรมที่พัก ๓ เวลานี้ มีที่จอดรถ 1 ที่พอดีและที่สำคัญไปกว่านั้น ที่ต้องบอกว่า พ่อโชคดีคือ "อากาศวันนี้"

เราได้เรียนรู้ว่า ที่ประเทศกาทอลิกแบบนี้ ในช่วงปัสกา จะเป็นวันหยุดในฝั่งยุโรปแบบนี้หยุด 2 อาทิตย์เป็นต้นบรรดาเด็กนักเรียน เข้าวันนั้นผม

ว่าอากาศดีจริง ๆ เพราะก่อนหน้าการเดินทาง ผมพยายามเช็คอุณหภูมิตลอด บางทีเห็นตัวเลขก็ตกใจนี่เราจะต้องเผชิญอากาศดีดลป โชคช่วยอำนวยความสะดวก วันนี้เป็นวันแรกในรอบเกือบปีที่อากาศแบบแดดออก สดใส ผู้คนออกมาทานอาหารบนถนนหนทาง คงไม่เพียงแต่อาหารขึ้นชื่อเท่านั้น ที่นี่ยังมีร้านช็อคโกแลต และผลิตจากที่นี่ยังมีหลายชื่อเหมือนกัน วาฟเฟิลเฟรนช์เฟรนช์ เบียร์ ช็อคโกแลต ล้วนแต่เอาใจคนในร้านรวงและตามถนนหนทาง เจ้าถิ่นพาเราเดินเรื่อยเปื่อยแบบแนะนำจุดต่าง ๆ ตลอดสองข้างทาง แต่จุดที่เราจำแนมคือ จัตุรัสกรองด์ปลาซ

จากข้อมูลจากหนังสือท่องเที่ยว ของบริษัทเที่ยวรอบโลกได้เล่าไว้ว่า "กรองด์ปลาซแห่งนี้เป็นที่ตั้งของตลาดตามแบบเมืองยุโรปทั่วไป ชื่อถนนโดยรอบกรองด์ปลาซทุกวันนี้ยังบ่งบอกสถานการณืเป็นตลาด เพราะมีชื่อถนนร้านขายเนื้อ ถนนเนย ถนนตลาดขายไก่...อาคารสไตล์บารอกที่เราเห็นอยู่รอบกรองด์ปลาซในเวลานี้ เป็นอาคารที่สร้างขึ้นหลังจากการโจมตีทำลายของฝรั่งเศส ภายใต้การบัญชาของพระเจ้าหลุยส์ ที่ 14 เมื่อปี ค.ศ. 1695 ..."

เราจึงผ่านเจ้าหนูฮินปีสสาวะ ที่ชื่อ เมเนเนเกน ฟิส ที่มีคนบอกว่ามีชุดเปลี่ยนมากมาย เจ้าหนูน้อยคนนี้เจ้าบ้านบอกว่า เขาไม่ได้เล่นตัว แต่มีคนมาขอลายรูปกับเขามากมาย เรามาเข้า ๆ แบบนี้ ถ่ายรูปง่ายหน่อย ก่อนมาเจอเจ้าหนูน้อยนี้ ก็เจออีกรูปปั้นหนึ่งที่มีความหมายในเชิงศาสนาที่เป็นรูปหล่อบรอนซ์มีชื่อว่า Everard't Serclass ตามกำแพงยังมีตัวการ์ตูนขึ้นชื่ออย่างแดงแดง ซึ่งสมัยนิตยสารกาทอลิกเก่า ๆ มีตัวการ์ตูนนี้แปลเป็นภาษาไทยถึงคุณน้าอ่านในสมัยนั้นกันงอมแงม หรือแม้กระทั่งตัวสเมิร์ฟ ก็ถือกำเนิดขึ้นที่นี่ ผมอัศจรรย์ใจกับเมืองบรัสเซลส์ที่ดูไม่พ้อมากนักในสายเมืองท่องเที่ยวฝั่งยุโรป แต่กลับเป็นต้นกำเนิดมากมาย ให้กับประวัติศาสตร์ของโลกใบนี้

เราเดินต่อไปเจอไนท์ทาวน์ ร้านกาแฟในโรงแรมสวย และวัดนักบุญนิโกลาส ที่สุดก็มาจ่อมอยู่ร้านชิลริมถนน มีมุมให้มองเห็นโบสถ์กาทอลิกลับ ๆ อากาศร้อนขึ้น แต่ลมยังเย็นเช่นเคย ความเหนื่อยล้าจากการเดินทางเริ่มส่งสัญญาณแล้ว เวลาบ่ายสองใกล้เข้ามา ผมน่าจะกลับที่พักและลงทะเลเบียนเข้าโรงแรมได้แล้ว

การประชุมกรรมการซิกนัสโลกเริ่มขึ้นเบา ๆ พร้อมกับมิสซาเปิด คุณพ่อหลุยส์ กาเซีย คณะเยสุอิต ชาวเม็กซิโก จิตตาศิกร เป็นประธาน ที่เราได้พบ ดร.ลิซเบต สิริกาณต์ รองประธานกลุ่มซิกนัสนานาชาติ ที่มาจากประเทศไทยเหมือนกัน และอีกหลาย ๆ คนที่เคยรู้จักกันและเพิ่งรู้จักกัน มิสซาวินอาทิตย์ในแบบกลุ่มองค์กรเริ่มขึ้น อาจดูไม่สมบูรณ์นักในแง่การจัดการแบบเล่นใหญ่ แต่ก็ให้ความหมายของมิสซาไม่ขาดตกบกพร่องอะไร คุณพ่อดูใจดี และเป็นกันเอง การทักทายหลังมิสซาเริ่มขึ้นอย่างออกรส และเราพากันมาทานข้าวเย็นที่ร้านใกล้ ๆ ที่พัก อาหารแบบยุโรป พร้อมเสิร์ฟด้วยไวน์แดง มีเวลาการทานแบบเหลือเฟือ ในธรรมเนียมแบบฝั่งยุโรป กว่าที่จะถึงเมนคอร์สและขนมหวานไม่นับกาแฟอีก นานครับ แต่จะบ่นไปใย เรามาบ้านเขา เราก็ต้องใช้ชีวิตแบบเขาสักมีความหลากหลาย การเคารพซึ่งกันและกันนำมาซึ่งสิ่งดีงามเสมอ

ค่านนั้นผมน่าจะหลับสนิท มีความกังวลอยู่บ้าง เพราะวันรุ่งขึ้นคงต้องรายงาน ความเป็นไปของซิกนัสในทวีปเอเชีย ไม่เป็นไรอ่านมาหลายรอบ ข้อมูลก็เตรียมเอง ไม่มีอะไรที่เป็นไปไม่ได้ถ้าเป็นน้ำพระทัยของพระ มากกว่านี้ ยังเป็นไปได้อีกแล้วเลย ... แต่อย่าเพิ่ง ความมั่นใจเกินไป อาจทำให้เกิดสิ่งที่ไม่คาดคิดได้?...

(อ่านต่อฉบับหน้า)



พระคาร์ดินัลไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู ให้เกียรติเป็นประธานพิธีบูชาขอบพระคุณ ร่วมกับคุณพ่อชวัล สุภลักษณ์ เจ้าอาวาสวัดพระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นสวรรค์ และบรรดาพระสงฆ์ สมโภชปีสกา พร้อมกับสัตบุรุษจำนวนมาก รวมถึงบรรดาสามเณรเล็กของอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ ที่วัดพระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นสวรรค์ อ.สามพราน จ.นครปฐม เมื่อวันที่ 1 เมษายน 2018

### สังสรรค์วันปีสกา ครั้งที่ 15

พระสังฆราชยอแซฟ ชุศักดิ์ สิริสุภรณ์ ประธานคณะกรรมการคาทอลิกเพื่อศาสนสัมพันธ์และคริสตศาสนจักรสัมพันธ์ พร้อมด้วยผู้นำองค์กรคริสตศาสนิกชนร่วมงานสังสรรค์วันปีสกา ครั้งที่ 15 เมื่อวันที่ 9 เมษายน 2018 ที่ห้องนิมัสการ ชั้น 4 สภาคริสตจักรในประเทศไทย และเสวนาหัวข้อ “พระหัตถ์ของพระเจ้าทรงพลาญภาพ” (เทียบ อพยพ 15:16)





### สัมภาษณ์เอกอัครราชทูตปานามาประจำประเทศไทย ประเทศเจ้าภาพงานเยาวชนโลก 2019

วันพฤหัสบดีที่ 5 เมษายน 2018 Mrs. Maria del Carmen Martinez เอกอัครราชทูตปานามาประจำประเทศไทย เข้าเยี่ยมคารวะ พระสังฆราชซิลวีโอ สิริพงษ์ จรัสศรี ประธานคณะกรรมการคาทอลิกเพื่อคริสตชนฆราวาส แผนกเยาวชน (อ่านต่อหน้า 4)



พระสังฆราชยอแซฟ ชุศักดิ์ สิริสุทธี เป็นประธานพิธีบูชาขอบพระคุณฉลองวัดนักบุญยอแซฟ บ้านหัน จ.นครราชสีมา และพิธีโปรดศีลกำลังแก่นักเรียนวันเสาร์ที่ 17 มีนาคม 2018



วันที่ 24 มีนาคม 2018 พระสังฆราชยอแซฟ พิบูลย์ วิสิฐนนทชัย เป็นประธานพิธีบูชาขอบพระคุณ และพิธีอาชีแอสของพลมารีย์ คูเรียนครสวรรค์ และพิชญโลก ร่วมกับคุณพ่อจิตตาศิริการคูเรียทั้งสอง และคุณพ่อจิตตาศิริการเปรีติเดียม มีพลมารีย์ประจำการ และสนับสนุนมาร่วมพิธีประมาณ 120 คน ที่อาคาร Bonus Pastor นครสวรรค์

## ภาพจากที่เกิดเหตุ

โดย...คุณพ่ออนุชา ไชยเดช



### ตอนที่ 53 ดอกไม้สวยทุกที่

ผมถามเขาว่า ดอกไม้เหล่านี้ชื่ออะไร เขาตอบผมว่า “แมกโนเลีย” ผมไม่รู้จักดอกไม้มากนัก แต่ไม่เคยเห็นดอกไม้ชนิดใดไม่สวย บางชนิดอาจมี

#### กลิ่นฉุนเกินไป

บางชนิดอาจมีหนาม แต่ก็มีความสวยงามไม่ต่างกัน เราเดินผ่านม่านดอกไม้เข้าไปในตึกเก่าที่เคยเป็นบ้านเนร เนรจาก 100 คนขึ้นไป ปัจจุบันเหลือไม่ถึง 5 คน บ้านหลังใหญ่ ถูกเปลี่ยนไปเป็นที่ประชุม ความงดงามในอดีตถูกเปลี่ยนเป็นพิพธิภัณฑ์ ใครบางคนบอกว่า น่าเสียดาย แต่ใครบางคนบอกว่า เราไม่สามารถหนีความเปลี่ยนแปลงดอกไม้ทั้งตัวเองลงสู่พื้นดิน ไม่เคยละทิ้งความสวยงาม เพียงแต่เปลี่ยนไป ตามห้วงเวลา ตามการกำกับของผู้สร้างมัน ความเปลี่ยนแปลงมีความหวังหา แต่ไม่เคยไม่สวยงาม

(ภาพดอกไม้บริเวณบ้านเนรสมเด็จพระสันตะปาปาเลโอ ที่ 13 เมือง Leuven เบลเยียม)